



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

Mercredi

16-09-2020

Après-midi

Woensdag

16-09-2020

Namiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	Parti Socialiste
VB	Vlaams Belang
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	Partij van de Arbeid – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
cdH	centre démocrate Humaniste
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 55 0000/000	Document parlementaire de la 55 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 55 0000/000	Parlementair stuk van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Le dossier Chovanec: débat d'actualité et questions jointes de	1
- Gaby Colebunders à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les deux rapports de police dans l'affaire Chovanec" (55008428C)	1
- Gaby Colebunders à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les suspicions de faux en écriture dans l'affaire Chovanec" (55008429C)	1
- Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rôle du parquet de Charleroi dans l'affaire Chovanec" (55008436C)	1
- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le parquet de Charleroi et l'affaire Chovanec" (55008648C)	1
- Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'affaire Chovanec" (55008691C)	1
- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rôle du parquet de Charleroi dans l'affaire Chovanec" (55008752C)	1
- Katja Gabriëls à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rôle du parquet dans l'affaire Chovanec" (55008817C)	1
<i>Orateurs: Stefaan Van Hecke, Sophie De Wit, Ben Segers, Katleen Bury, Katja Gabriëls, Bercy Slegers, Nabil Boukili, Koen Geens, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes</i>	
Question de Samuel Cogolati à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rapport de l'ONU sur le risque d'exécutions arbitraires de ressortissants belges en Irak" (55008013C)	9
<i>Orateurs: Samuel Cogolati, Koen Geens, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes</i>	
Question de Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le décès d'un détenu à la prison centrale de Louvain" (55008019C)	9

INHOUD

Het dossier-Chovanec: actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van	1
- Gaby Colebunders aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De twee politieverlagen in de zaak-Chovanec" (55008428C)	1
- Gaby Colebunders aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Vermoedens van schriftvervalsing in de zaak-Chovanec" (55008429C)	1
- Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rol van het parket van Charleroi in de zaak-Chovanec" (55008436C)	1
- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het parket van Charleroi en de zaak-Chovanec" (55008648C)	1
- Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De zaak-Chovanec" (55008691C)	1
- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rol van het parket van Charleroi in de zaak-Chovanec" (55008752C)	1
- Katja Gabriëls aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rol van het parket in de zaak-Chovanec" (55008817C)	1
<i>Sprekers: Stefaan Van Hecke, Sophie De Wit, Ben Segers, Katleen Bury, Katja Gabriëls, Bercy Slegers, Nabil Boukili, Koen Geens, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken</i>	
Vraag van Samuel Cogolati aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het VN-rapport betreffende het gevaar voor standrechtelijke executies van Belgen in Irak" (55008013C)	9
<i>Sprekers: Samuel Cogolati, Koen Geens, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken</i>	
Vraag van Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het overlijden van een gevangene in Leuven-Centraal" (55008019C)	9

Orateurs: **Sophie De Wit, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Sophie De Wit, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Samuel Cogolati à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les cyberattaques de Chine ciblant la Belgique" (55008024C)

11

Vraag van Samuel Cogolati aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De Chinese cyberaanvallen op België" (55008024C)

11

Orateurs: **Samuel Cogolati, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Samuel Cogolati, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les peines de travail exécutées pendant la crise du coronavirus" (55008045C)

12

Vraag van Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De werkstraffen die tijdens de coronacrisis werden uitgevoerd" (55008045C)

12

Orateurs: **Katleen Bury, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Katleen Bury, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'homicide d'une femme politique d'Alost" (55008091C)

13

Vraag van Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De moord op een politica uit Aalst" (55008091C)

13

Orateurs: **Katleen Bury, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Katleen Bury, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Ludivine Dedonder à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les récentes agressions à la prison de Leuze ainsi que la grève qui a suivi" (55008164C)

14

Vraag van Ludivine Dedonder aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De recente gevallen van agressie in de gevangenis te Leuze en de daaropvolgende staking" (55008164C)

14

Orateurs: **Ludivine Dedonder, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Ludivine Dedonder, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Questions jointes de

15

Samengevoegde vragen van

15

- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les droits de la défense des détenus placés en détention préventive" (55008204C)

15

- Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rechten van de verdediging van gedetineerden in voorlopige hechtenis" (55008204C)

15

- Zakia Khattabi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le droit au procès équitable" (55008481C)

15

- Zakia Khattabi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het recht op een eerlijk proces" (55008481C)

15

Orateurs: **Sophie Rohonyi, Zakia Khattabi, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Sophie Rohonyi, Zakia Khattabi, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires

18

Vraag van Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese

18

européennes) sur "La fraude domiciliaire à la côte dans le contexte de la crise du coronavirus" (55008213C)

Orateurs: **Katleen Bury, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Zaken) over "Domiciliefraude aan de kust naar aanleiding van de coronacrisis" (55008213C)

Sprekers: **Katleen Bury, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le suivi du rapport du Centre Intégrité sur la Commission des jeux de hasard" (55008289C)

Orateurs: **Stefaan Van Hecke, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

19 Vraag van Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De opvolging van het rapport van het Centrum Integriteit over de Kansspelcommissie" (55008289C)

Sprekers: **Stefaan Van Hecke, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Questions jointes de

20 Samengevoegde vragen van 20

- Zakia Khattabi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'arrêt de la Cour de cassation sur l'interruption de l'exécution des peines (AR n° 3 du 09/04/2020)" (55008291C)

20 - Zakia Khattabi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het arrest van het Hof van Cassatie m.b.t. de onderbreking van de strafuitvoering (KB nr. 3, 9/4/20)" (55008291C) 20

- Vanessa Matz à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le temps passé par les détenus hors de prison durant le confinement" (55008315C)

20 - Vanessa Matz aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De tijd die gedetineerden buiten de gevangenis mochten doorbrengen tijdens de lockdown" (55008315C) 20

- Khalil Aouasti à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'arrêt de la Cour de cassation du 19 août 2020 concernant l'interruption de l'exécution des peines" (55008764C)

20 - Khalil Aouasti aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het arrest van het Hof van Cassatie van 19/08/2020 m.b.t. de onderbreking van de strafuitvoering" (55008764C) 20

Orateurs: **Zakia Khattabi, Vanessa Matz, Khalil Aouasti, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Zakia Khattabi, Vanessa Matz, Khalil Aouasti, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Simon Moutquin à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'extradition vers la Russie d'un ressortissant tchétchène" (55008347C)

23 Vraag van Simon Moutquin aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De uitlevering aan Rusland van een Tsjetsjeense onderdaan" (55008347C) 23

Orateurs: **Simon Moutquin, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Simon Moutquin, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Questions jointes de

24 Samengevoegde vragen van 24

- Marie-Colline Leroy à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'évaluation des projets pilotes de maisons de transition" (55008379C)

24 - Marie-Colline Leroy aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De evaluatie van de proefprojecten met de transitiehuizen" (55008379C) 24

- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les conditions de travail dans la maison de

24 - Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De arbeidsomstandigheden in het transitiehuis" 24

transition de Malines" (55008652C)

Orateurs: **Marie-Colline Leroy, Sophie De Wit, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

van Mechelen" (55008652C)

Sprekers: **Marie-Colline Leroy, Sophie De Wit, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Michael Freilich à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'enquête menée par l'OCRC sur Avrox" (55008409C)

Orateurs: **Michael Freilich, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

26 Vraag van Michael Freilich aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het onderzoek van de CDBC naar Avrox" (55008409C) 26

Sprekers: **Michael Freilich, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Questions jointes de

27 Samengevoegde vragen van 27

- Zakia Khattabi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les mesures permettant de garantir les relations affectives des détenus dans le contexte sanitaire" (55008411C)

27 - Zakia Khattabi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Maatregelen voor gedetineerden om affectieve relaties te kunnen onderhouden in coronatijd" (55008411C) 27

- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le maintien des relations affectives en prison" (55008593C)

27 - Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het behoud van de affectieve relaties in de gevangenis" (55008593C) 27

Orateurs: **Zakia Khattabi, Sophie Rohonyi, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Zakia Khattabi, Sophie Rohonyi, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Vanessa Matz à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La charge de travail liée aux infractions COVID" (55008430C)

28 Vraag van Vanessa Matz aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De werklust in verband met de corona-inbreuken" (55008430C) 28

Orateurs: **Vanessa Matz, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Vanessa Matz, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Khalil Aouasti à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les propos tenus sur la page Facebook Thin Blue Line Belgium" (55008437C)

30 Vraag van Khalil Aouasti aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De uitspraken in de besloten Facebookgroep Thin Blue Line Belgium" (55008437C) 30

Orateurs: **Khalil Aouasti, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Khalil Aouasti, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Questions jointes de

31 Samengevoegde vragen van 31

- Hugues Bayet à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les suspicions de fraude fiscale et de blanchiment au sein de la banque Credit Suisse" (55008443C)

31 - Hugues Bayet aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De vermoedens van belastingfraude en witwaspraktijken bij de bank Credit Suisse" (55008443C) 31

- Georges Gilkinet à Koen Geens (VPM Justice,

31 - Georges Gilkinet aan Koen Geens (VEM Justitie, 31

Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'argent noir placé sur des comptes belges du Crédit Suisse" (55008488C)

Orateurs: **Georges Gilkinet**, président du groupe Ecolo-Groen, **Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het zwart geld op Belgische rekeningen bij Crédit Suisse" (55008488C)

Sprekers: **Georges Gilkinet**, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, **Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Khalil Aouasti à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La coopération judiciaire avec le Rwanda" (55008455C)

Orateurs: **Khalil Aouasti**, **Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

32 Vraag van Khalil Aouasti aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De gerechtelijke samenwerking met Rwanda" (55008455C)

Sprekers: **Khalil Aouasti**, **Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Questions jointes de

33

Samengevoegde vragen van

33

- Ludivine Dedonder à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'échantillonnage et la destruction de stupéfiants par les zones de police" (55008460C)

33

- Ludivine Dedonder aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De bemonstering en de vernietiging van drugs door de politiezones" (55008460C)

33

- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La sécurisation et le stockage de biens saisis et de preuves judiciaires" (55008498C)

33

- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De beveiliging en de opslag van in beslag genomen goederen en gerechtelijk bewijsmateriaal" (55008498C)

33

Orateurs: **Ludivine Dedonder**, **Katleen Bury**, **Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Ludivine Dedonder**, **Katleen Bury**, **Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Question de Zakia Khattabi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le traitement de la tuberculose dans les établissements pénitentiaires" (55008480C)

35

Vraag van Zakia Khattabi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De behandeling van tuberculose in de gevangenissen" (55008480C)

35

Orateurs: **Zakia Khattabi**, **Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Sprekers: **Zakia Khattabi**, **Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Questions jointes de

36

Samengevoegde vragen van

36

- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'arriéré des tribunaux francophones et la charge de travail accrue des tribunaux néerlandophones" (55008494C)

36

- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De achterstand bij Franstalige rechtbanken en de extra werklast bij Nederlandstalige rechtbanken" (55008494C)

36

- Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La demande du parquet de Bruxelles d'établir des procès-verbaux en néerlandais" (55008505C)

36

- Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De vraag van het parket van Brussel om pv's in het Nederlands op te stellen" (55008505C)

36

- Kristien Van Vaerenbergh à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires

36

- Kristien Van Vaerenbergh aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese

36

européennes) sur "Le mauvais fonctionnement des tribunaux francophones bruxellois" (55008728C)

Orateurs: **Katleen Bury, Stefaan Van Hecke, Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens**, vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes

Zaken) over "Het slecht functioneren van de Franstalige Brusselse rechtbanken" (55008728C)

Sprekers: **Katleen Bury, Stefaan Van Hecke, Kristien Van Vaerenbergh, Koen Geens**, vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken

Questions jointes de	39	Samengevoegde vragen van	39
- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les plus de 10 000 affaires pénales qui traînent en longueur" (55008499C)	39	- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het aanslepen van meer dan 10.000 strafzaken" (55008499C)	39
- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les dossiers pénaux qui traînent en longueur" (55008651C)	39	- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Lang aanslepende straf dossiers" (55008651C)	39
<i>Orateurs:</i> Katleen Bury, Sophie De Wit, Koen Geens , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes		<i>Sprekers:</i> Katleen Bury, Sophie De Wit, Koen Geens , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken	
Questions jointes de	41	Samengevoegde vragen van	41
- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les troubles dans les Marolles" (55008500C)	41	- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rellen in de Marollen" (55008500C)	41
- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La violence à l'égard des pompiers et d'autres services de secours à Bruxelles" (55008650C)	41	- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het geweld tegen de brandweer en andere hulpverleners in Brussel" (55008650C)	41
<i>Orateurs:</i> Katleen Bury, Sophie De Wit, Koen Geens , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes		<i>Sprekers:</i> Katleen Bury, Sophie De Wit, Koen Geens , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken	
Question de Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'enquête de la Commission européenne sur Ladbrokes" (55008504C)	43	Vraag van Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het onderzoek van de Europese Commissie naar Ladbrokes" (55008504C)	43
<i>Orateurs:</i> Stefaan Van Hecke, Koen Geens , vice-premier ministre et ministre de la Justice, chargé de la Régie des Bâtiments, et ministre des Affaires européennes		<i>Sprekers:</i> Stefaan Van Hecke, Koen Geens , vice-eersteminister en minister van Justitie, belast met de Regie der Gebouwen, en minister van Europese Zaken	

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MERCREDI 16 SEPTEMBRE 2020

Après-midi

COMMISSIE VOOR JUSTITIE

van

WOENSDAG 16 SEPTEMBER 2020

Namiddag

La réunion publique de commission est ouverte à 14 h 26 par Mme Kristien Van Vaerenbergh, présidente.

Le texte en italique est un résumé de la question préalablement déposée.

01 Le dossier Chovanec: débat d'actualité et questions jointes de

- Gaby Colebunders à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les deux rapports de police dans l'affaire Chovanec" (55008428C)

- Gaby Colebunders à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les suspicions de faux en écriture dans l'affaire Chovanec" (55008429C)

- Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rôle du parquet de Charleroi dans l'affaire Chovanec" (55008436C)

- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le parquet de Charleroi et l'affaire Chovanec" (55008648C)

- Ben Segers à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'affaire Chovanec" (55008691C)

- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rôle du parquet de Charleroi dans l'affaire Chovanec" (55008752C)

- Katja Gabriëls à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rôle du parquet dans l'affaire Chovanec" (55008817C)

01.01 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Cette affaire a fait l'objet de nombreuses discussions. Le parquet de Charleroi s'est lui aussi exprimé pour dire que le retard accusé serait dû au coronavirus et qu'il n'est pas établi que la mort de M. Chovanec

De openbare commissievergadering wordt geopend om 14.26 uur en voorgezeten door mevrouw Kristien Van Vaerenbergh.

De cursieve tekst is een samenvatting van de tekst die de vraagsteller vooraf heeft ingediend.

01 Het dossier-Chovanec: actualiteitsdebat en toegevoegde vragen van

- Gaby Colebunders aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De twee politieverlagen in de zaak-Chovanec" (55008428C)

- Gaby Colebunders aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Vermoedens van schriftvervalsing in de zaak-Chovanec" (55008429C)

- Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rol van het parket van Charleroi in de zaak-Chovanec" (55008436C)

- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het parket van Charleroi en de zaak-Chovanec" (55008648C)

- Ben Segers aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De zaak-Chovanec" (55008691C)

- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rol van het parket van Charleroi in de zaak-Chovanec" (55008752C)

- Katja Gabriëls aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rol van het parket in de zaak-Chovanec" (55008817C)

01.01 **Stefaan Van Hecke** (Ecolo-Groen): Over deze zaak werd al veel gediscussieerd. Ook het parket van Charleroi heeft uitspraken gedaan over een vertraging die het gevolg zou zijn van corona en dat het niet vaststaat dat de dood van de

était le résultat d'une intervention de la police. Les communications fusent mais selon le Collège des procureurs généraux, nous ne pouvons pas interroger le parquet.

Le parquet était au courant tôt de l'affaire et des images. Il est alors évident que sur la base de l'article 26 de la loi du 13 mai 1999, il aurait pu informer la hiérarchie policière, au moment de la constatation de ces faits. Quand le parquet a-t-il été mis au courant? A-t-il informé les autorités disciplinaires?

01.02 Sophie De Wit (N-VA): Cette affaire sera, avec raison, épluchée jusque dans les moindres détails. Ce matin, j'ai appris qu'il ne fallait pas tirer de conclusions trop hâtives parce qu'il fallait d'abord laisser se dérouler les instructions. Néanmoins à la lumière des éléments dont nous disposons, il est clair qu'il y a eu des manquements dans la circulation de l'information au sein de la hiérarchie policière.

Au début toutefois, tout s'est déroulé correctement: des images ont été prises et saisies. Ensuite, il y a eu un vide, suivi d'un rapport de police concis ainsi que d'un rapport de police circonstancié et puis, nous sommes face à un autre vide. Il ne me paraît pas illogique que le parquet ait alors remis les images et le rapport à l'autorité disciplinaire compétente pour un examen plus approfondi.

Pour moi, le débat de ce matin avec le parquet général n'enlève absolument rien à l'instruction que mène parallèlement le parquet concernant les faits qui se sont produits dans cette cellule. On a examiné les images et on a au moins pu constater le salut nazi, à l'égard duquel la police aurait déjà pu prendre des mesures, tandis que les violences doivent éventuellement encore faire l'objet d'une enquête plus approfondie. Je trouve inconcevable que l'on ne puisse pas l'admettre aujourd'hui en ces termes. Le ministre a-t-il déjà une idée de ce qui a fait défaut? Pourquoi le parquet a-t-il failli à son obligation d'informer l'autorité disciplinaire compétente?

En outre, on ne souhaite plus communiquer pour le bien de l'instruction, ce que je comprends. Toutefois, je ne retiens pas l'argument d'un simple communiqué de presse vague. Le parquet disposait, en effet, de beaucoup plus d'informations sur la base de ces images. Y avait-il peut-être une autre motivation? Si c'est le cas, j'aimerais la connaître.

En attendant l'instruction et l'enquête du Conseil supérieur, des mesures ont-elles déjà été prises

heer Chovanec het gevolg is van een politieoptreden. Men communiceert dus vlot, maar volgens het College van procureurs-generaal kunnen wij het parket niet ondervragen.

Het parket was vroeg op de hoogte van de zaak en de beelden. Dan is het evident dat het parket op basis van artikel 26 van de wet van 13 mei 1999 bij het vaststellen van deze feiten de politiehierarchie op de hoogte had kunnen brengen. Wanneer was het parket op de hoogte? Heeft het de tuchtoverheid geïnformeerd?

01.02 Sophie De Wit (N-VA): Deze zaak zal terecht tot op het bot worden onderzocht. Vanochtend heb ik geleerd dat wij niet al te voortvarend conclusies mogen trekken, want eerst moeten de onderzoeken hun beslag krijgen. Maar met wat we al weten, is het duidelijk dat er iets is misgegaan met de informatiedoorstroming in de politiehierarchie.

Aanvankelijk verliep dat wel correct: beelden zijn gemaakt en werden in beslag genomen. Dan was er een vacuüm, gevolgd door een beknopt en een omstandig politieverlag, en dan was er opnieuw een vacuüm. Het lijkt me niet onlogisch dat het parket de beelden en het verslag toen heeft bezorgd aan de bevoegde tuchtoverheid voor verder onderzoek.

Voor mij is het debat met het parket-generaal deze ochtend zeker geen voorafname op het gerechtelijk onderzoek dat het parket tegelijkertijd voert naar de feiten in die cel. Men heeft de beelden bekeken en toch minstens de nazigroet kunnen vaststellen, waartegen de politie al maatregelen had kunnen nemen, terwijl het geweld eventueel nog nader moet worden onderzocht. Ik vind het onbegrijpelijk dat men minstens dat vandaag nog niet met zoveel woorden kan toegeven. Heeft de minister al zicht op wat er is fout gelopen? Waarom is het parket de verplichting om de bevoegde tuchtoverheid in te lichten, niet nagekomen?

Voorts wil men nu niet meer communiceren ter wille van het onderzoek, wat ik begrijp. Maar het argument van slechts een vaag persbericht weerhoud ik niet, omdat het parket met die beelden veel meer informatie had. Was er misschien een andere motivatie? Zo ja, dan hoor ik die graag.

Zijn er in afwachting van het gerechtelijke onderzoek en het onderzoek van de Hoge Raad al

afin d'assurer un meilleur fonctionnement et un meilleur suivi de la procédure et de garantir que les informations arrivent correctement à destination?

01.03 Ben Segers (sp.a): *J'en réfère tout d'abord à la réponse qu'a donnée le ministre le 26 août au sein de cette commission.*

Comment la saisie des images s'est-elle concrètement déroulée ce 26 février? S'agissait-il d'une copie ou des originaux? Dans le premier cas, la police avait-elle accès à ces images après cette date également? Des fautes ont-elles été commises dans la procédure d'enquête disciplinaire? Peut-on parler d'erreur d'appréciation? Y avait-il en l'espèce obligation d'avertir les autorités disciplinaires? Si pas, ne faudrait-il pas adapter la réglementation en ce sens, et comment? Les agents ont-ils sollicité une assistance juridique, et si oui, pouvez-vous l'expliquer? Les services d'aide et/ou d'accueil des victimes du parquet ont-ils pris contact avec la famille de monsieur Chovanec, dont son épouse? Est-ce obligatoire? Dans l'affirmative, pourquoi cela n'a-t-il pas été fait?

01.04 Katleen Bury (VB): *Un "nouveau" rapport de police révèle que le parquet de Charleroi avait été immédiatement informé des faits qui s'étaient produits dans la cellule de Jozef Chovanec. Avant même la fin de la nuit en question, un peu avant 6 heures du matin, les images vidéos de la cellule ont été préparées pour être envoyées au parquet. Lors de la commission conjointe de la Justice et de l'Intérieur, il s'est avéré que ni Mme Catherine De Bolle, ni M. Marc de Mesmaeker, ni le ministre Jan Jambon n'étaient au courant des faits rapportés dans ce nouveau rapport de police ou des images vidéos.*

Quel est le rôle du parquet de Charleroi dans cette affaire? Pourquoi aucune démarche n'y a-t-elle été entreprise pendant deux ans et demi? Pourquoi s'être croisé les bras et n'avoir pas envoyé les images aux personnes compétentes au sein de l'appareil policier? Le ministre initiera-t-il une enquête?

01.05 Katja Gabriëls (Open Vld): *J'espère que le ministre nous fournira davantage de réponses que les membres du Collège des procureurs généraux, ce matin.*

Comment se fait-il que les informations adéquates ne soient pas parvenues aux personnes compétentes et que le parquet les ait retenues? Dans le rapport détaillé, il n'est pas fait mention du salut nazi. Les images ont pourtant été saisies. Comment se fait-il que personne n'ait noté cette

maatregelen om een betere werking en opvolging van de procedure te verzekeren en te zorgen dat de informatie goed terechtkomt?

01.03 Ben Segers (sp.a): *Ik verwijs allereerst naar het antwoord van de minister in deze commissie op 26 augustus.*

Hoe gebeurde de inbeslagname van de beelden op 26 februari in de praktijk? Gaat het dan om een kopie of om de originele beelden en had de politie in het geval van een kopie ook na die datum toegang tot het beeldmateriaal? Zijn er fouten gebeurd in de procedure rond het tuchtonderzoek? Was er sprake van een inschattingfout? Gold er in dit geval een verplichting om de tuchtoverheid in te lichten? Indien niet, dient de regelgeving dan niet te worden aangepast? Hoe? Hebben de agenten rechtsbijstand gevraagd en kan dat nader worden toegelicht? Heeft Slachtofferhulp en/of Slachtofferonthaal van het parket contact opgenomen met de familie van de heer Chovanec, waaronder zijn echtgenote? Is dat verplicht? Waarom is dat desgevallend niet gebeurd?

01.04 Katleen Bury (VB): *Een 'nieuw' politieverslag toont aan dat het parket van Charleroi onmiddellijk op de hoogte was van wat er zich had afgespeeld in de cel van Jozef Chovanec. Nog die bewuste nacht, om iets voor 6 uur 's ochtends, werden de camerabeelden uit de cel verzameld voor verzending naar het parket. In de gezamenlijke commissie Justitie – Binnenlandse Zaken bleken noch mevrouw Catherine De Bolle, noch de heer Marc De Mesmaeker, noch minister Jan Jambon op de hoogte te zijn van de feiten in dit nieuwe politieverslag of van de camerabeelden.*

Wat is de rol van het parket van Charleroi in dit verhaal? Waarom heeft men daar 2,5 jaar lang stilgezeten? Waarom heeft men geen actie ondernomen en de beelden gestuurd naar de bevoegde personen binnen het politieapparaat? Zal de minister een onderzoek opstarten?

01.05 Katja Gabriëls (Open Vld): *Ik hoop van de minister meer antwoorden te krijgen dan deze ochtend van het College van procureurs-generaal.*

Hoe komt het dat de juiste informatie niet bij de juiste personen geraakte en bleef steken bij het parket? Het meer gedetailleerde rapport maakt geen vermelding van de Hitlergroet. Toch werden de beelden in beslag genomen. Hoe komt het dat niemand de discrepantie tussen beide opmerkte?

discordance? Pourquoi le juge d'instruction n'a-t-il pas accédé à la demande de procéder à une reconstitution? La police et la Justice répondent-elles adéquatement aux questions posées par le Comité P et par le Conseil supérieur de la Justice? Comment est-il possible que ni la direction de la police ni les autorités disciplinaires n'avaient connaissance des images? Est-il normal que la Justice n'informe pas les autorités disciplinaires dès lors que des faits sont déjà publics? Qui, à la police, était bel et bien informé des faits et/ou de l'existence des images?

01.06 Bercy Slegers (CD&V): Nous avons posé de très nombreuses questions au parquet ce matin, mais elles n'ont pas toutes obtenu une réponse. Nous devrions recevoir les réponses dès que l'enquête du Conseil supérieur de la Justice sera clôturée.

Quelque chose a déraillé au niveau de la communication. Des leçons seront-elles tirées de cette affaire? Des directives pour une meilleure communication de la Justice en direction du Parlement et de la population seront-elles promulguées?

L'enquête judiciaire s'éternise. Le procureur général a déclaré ce matin que les rapports d'experts qui se font attendre et le manque d'enthousiasme des experts judiciaires pouvaient expliquer parfois les retards. Est-ce exact? Comment pouvons-nous y remédier?

01.07 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Un premier rapport succinct a été transmis à la police et un second a été adressé à vos services. Pourquoi deux rapports? Pourquoi le premier est-il si bref? Pourquoi vos services n'ont-ils pas envoyé ce rapport aux autorités disciplinaires? Pourraient-ils le publier?

Plusieurs ministres ont évoqué un rapport de police neutre mais certains faits ont été omis comme le salut hitlérien et la couverture placée sur la tête de M. Chovanec. Y a-t-il eu falsification? Quelle est la procédure quand les rapports ne concordent pas avec d'autres sources comme des vidéos? Vos services et la police ont-ils commis des fautes? Y a-t-il un problème avec le ministère public de la province du Hainaut?

01.08 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Depuis la révision de la Constitution à la fin des années 1990, les magistrats du parquet peuvent exercer leurs fonctions en complète indépendance.

Waarom ging de onderzoeksrechter niet in op de vraag om een reconstructie? Worden de vragen van het Comité P en van de Hoge Raad voor de Justitie adequaat beantwoord door politie en Justitie? Hoe komt het dat de politietop noch de tuchtoverheid op de hoogte waren van de beelden? Is het normaal dat Justitie de tuchtoverheid niet inlicht omdat iets al publiek bekend is? Wie bij de politie was wel op de hoogte van de feiten en/of van de beelden?

01.06 Bercy Slegers (CD&V): Vanochtend hebben wij heel veel vragen aan het parket gesteld, maar die werden niet allemaal beantwoord. We zouden de antwoorden krijgen van zodra het onderzoek van de Hoge Raad voor de Justitie is afgerond.

Er is een en ander fout gelopen wat de communicatie betreft. Zullen er lessen getrokken uit deze zaak? Komen er richtlijnen voor een betere communicatie van Justitie naar het Parlement en de bevolking?

Het gerechtelijk onderzoek sleept lang aan. Vanochtend zei de procureur-generaal dat er soms vertraging is door het uitblijven van verslagen van experts, door een gebrek aan motivatie bij gerechtelijke experts. Klopt dat? Wat kan daaraan worden gedaan?

01.07 Nabil Boukili (PVDA-PTB): Een eerste bondig verslag werd aan de politie bezorgd en een tweede werd naar uw diensten gestuurd. Waarom twee verslagen? Waarom is het eerste zo summier? Waarom hebben uw diensten dat verslag niet aan de tuchtoverheden bezorgd? Zouden zij het openbaar kunnen maken?

Verscheidene ministers hebben gewag gemaakt van een neutraal politieverslag, maar bepaalde feiten zoals de Hitlergroet en de deken die over het hoofd van de heer Chovanec aangebracht werd, werden weggelaten. Heeft men een en ander vervalst? Wat is de procedure wanneer de verslagen niet overeenstemmen met andere informatiebronnen, zoals videobeelden? Hebben uw diensten en de politie fouten gemaakt? Is er een probleem met het openbaar ministerie in de provincie Henegouwen?

01.08 Minister Koen Geens (Nederlands): Sinds de grondwetsherziening aan het einde van de jaren 1990, zijn de parketmagistraten volledig onafhankelijk in de vervulling van hun taak. Op

S'agissant des questions relatives à une instruction, je ne peux que transmettre les réponses que le ministère public m'a autorisé à donner. Cette répétition des questions qui m'ont déjà été posées ce matin au Collège des procureurs généraux semble indiquer que l'on me soupçonne d'en savoir plus long, mais il n'en est rien.

Lors de ma première audition devant cette commission, j'ai transmis, à la question sur l'application de l'article 26, la réponse que le parquet m'avait donnée. C'est également la réponse que j'ai apportée devant les caméras. Et ce n'est pas la réponse que Mme De Wit évoque. Le parquet n'a jamais affirmé avoir imaginé que tout le monde était au courant après la parution d'un article de presse. Il a dit avoir pensé que la police était informée parce qu'elle était étroitement impliquée. Le chef de la police aéroportuaire étant de garde cette nuit-là, le parquet a supposé que la hiérarchie de la police était au courant.

C'est pour cette raison que le parquet a estimé qu'il ne devait pas lui-même informer à nouveau les autorités disciplinaires. Je crois que c'est ce qui est dit dans le communiqué du procureur général. Il appartient au parquet de confirmer la véracité de cette réponse. J'ai donné ma réponse avec l'autorisation du parquet et je n'ai aucune raison de douter de sa véracité. Je pense que c'est une réponse plausible.

Pour toutes les questions, je ne peux par ailleurs que vous renvoyer à la réunion de ce matin avec le Collège des procureurs généraux et à l'enquête du Conseil supérieur de la Justice, qui, je l'espère, fera toute la lumière nécessaire sur ce dossier. Dans l'affaire Julie Van Espen également, le Conseil supérieur est venu communiquer ses conclusions devant la commission.

À la question de savoir pourquoi certains actes ont été ou n'ont pas été accomplis, je ne peux que fournir la réponse que j'ai reçue hier du parquet général de Mons.

(En français) Il estime qu'en l'état actuel de l'enquête, rien ne montre que le parquet de Charleroi ait fauté, notamment vis-à-vis de l'autorité disciplinaire. De plus, la police a toujours eu les images de vidéosurveillance de la cellule. Enfin, l'enquête particulière du CSJ étant en cours, il convient d'en attendre l'issue pour formuler d'éventuelles recommandations. D'ici-là, tout doit être fait pour que l'instruction se poursuive sereinement et dans le respect strict des principes fondamentaux de la procédure pénale.

vragen over een gerechtelijk onderzoek kan ik enkel de antwoorden geven die het openbaar ministerie mij toestaat te geven. Dat men mij dezelfde vragen stelt als deze ochtend aan het College van procureurs-generaal, doet vermoeden dat men denkt dat ik meer weet. Dat is niet zo.

Tijdens mijn eerste verhoor in deze commissie heb ik over de vraag naar de toepassing van artikel 26 het antwoord gegeven dat het parket mij heeft gegeven. Ik heb dat antwoord ook op televisie gegeven. Dat is niet het antwoord dat mevrouw De Wit suggereert. Het parket heeft niet gezegd dat zij dachten dat iedereen al op de hoogte was omdat het in een krantenartikel was verschenen. Het parket heeft gezegd dat het meende dat de politie op de hoogte was omdat zij er zo dicht bij betrokken was. Omdat de baas van de luchthavenpolitie die nacht van wacht was, meende het parket dat de hiërarchie van de politie op de hoogte was.

Om die reden was het parket van mening dat het niet ook nog eens zelfstandig de tuchtoverheid op de hoogte moest stellen. Ik geloof dat het ook zo in het communiqué van de procureur-generaal staat. Het is aan het parket om de waarheid van dit antwoord te bevestigen. Ik heb mijn antwoord met toestemming van het parket gegeven en heb geen reden om aan de waarheid ervan te twijfelen. Ik vind het een aannemelijk antwoord.

Verder kan ik niet anders dan voor alle vragen te verwijzen naar de vergadering van deze voormiddag met het College van procureurs-generaal en naar het onderzoek van de Hoge Raad voor de Justitie, dat hopelijk de nodige klaarheid zal brengen. Ook in de zaak-Julie Van Espen is de Hoge Raad de commissie komen voorlichten over zijn bevindingen.

Op de vraag waarom bepaalde handelingen al dan niet werden gesteld, kan ik enkel het antwoord geven dat ik gisteren van de procureur-generaal van Bergen heb gekregen.

(Frans) Hij is van oordeel dat in de huidige fase van het onderzoek niets aantoonde dat het parket van Charleroi in de fout gegaan is, in het bijzonder niet ten aanzien van de tuchtoverheid. Bovendien beschikte de politie altijd al over de videobewakingsbeelden van de cel. Aangezien tot slot het bijzonder onderzoek van de HRJ aan de gang is, betaamt het de afloop daarvan af te wachten alvorens eventuele aanbevelingen te doen. Tot dat moment moet er alles aan gedaan worden opdat het onderzoek op een serene manier kan verlopen, waarbij de fundamentele principes van de

strafprocedure strikt geëerbiedigd moeten worden.

(En néerlandais) En ce qui concerne les questions relatives au contrôle interne des rapports de police et au fonctionnement de celle-ci, je renvoie à l'enquête du Comité P au sujet de cette affaire et à l'enquête interne de la police. Ces enquêtes devront aussi élucider les différences entre les rapports de police et les images vidéos. Je ne puis me prononcer à ce sujet maintenant et n'y suis pas non plus autorisé.

Concernant les systèmes de contrôle internes des rapports de police, je renvoie au compte rendu détaillé déjà rendu par le ministre de l'Intérieur sur le sujet.

Concernant la saisie des images et leur communication aux autorités disciplinaires, je donne la réponse du procureur général.

(En français) Il renvoie au communiqué de presse du parquet général du 2 septembre 2020 qui informe que, lors de sa descente le 27 février 2018, le juge d'instruction a ordonné la saisie des images de vidéosurveillance. Une copie de celles-ci a été enregistrée sur une clé USB puis gravée sur CD-ROM. La police a donc toujours gardé l'original des images qu'elle pouvait visionner à tout moment.

(En néerlandais) Le procureur général a fourni la réponse suivante en ce qui concerne la défense en justice des agents.

(En français) Les policiers ont pu choisir un conseil avant leur audition, ils n'ont apparemment pas bénéficié de l'assistance judiciaire. Si la question porte sur une prise en charge éventuelle des frais et honoraires des avocats par la police fédérale, il faut s'adresser au ministre de l'Intérieur.

(En néerlandais) En ce qui concerne l'accueil des victimes par le parquet et les contacts avec la famille de M. Chovanec, je cite des extraits de la lettre du procureur général.

(En français) Le magistrat instructeur a mandaté le service d'accueil des victimes le 1^{er} mars 2018 pour proposer ses services, par l'intermédiaire de son conseil, à Mme Chovancova. Un courrier fut ensuite envoyé à son nouvel avocat.

(En néerlandais) Au reproche de lenteur adressé aux experts, je puis répondre qu'au cours de la législature précédente, le budget alloué aux frais de

(Nederlands) Voor de vragen over de interne controle op de politieverlagen en de werking van de politie, verwijs ik naar het onderzoek van het Comité P over deze zaak en naar het intern onderzoek bij de politie. Deze onderzoeken zullen eveneens klaarheid moeten brengen over de verschillen tussen de politieverlagen en de videobeelden. Ik kan en mag daar nu geen uitspraken over doen.

Wat de interne controlesystemen op de politieverlagen betreft, verwijs ik naar de minister van Binnenlandse Zaken, die daarover reeds uitgebreid heeft gerapporteerd.

Voor de vraag over de inbeslagname van de beelden en de mededeling aan de tuchtoverheden, geef ik het antwoord van de procureur-generaal.

(Frans) Hij verwijst naar het perscommuniqué van het parket-generaal van 2 september 2020 waarin wordt meegedeeld dat de onderzoeksrechter de inbeslagname van de beelden heeft bevolen toen hij zich op 27 februari 2018 ter plaatse had begeven. Die beelden werden op een USB-stick gekopieerd en vervolgens op een CD-ROM gebrand. De politie heeft dus altijd de originele beelden in haar bezit gehad en kon die op elk moment bekijken.

(Nederlands) De procureur-generaal antwoordt het volgende op de vraag over de rechtsbijstand van de agenten.

(Frans) De politieagenten konden vóór hun gehoor een raadsman kiezen, waardoor ze blijkbaar geen rechtsbijstand gekregen hebben. Indien de vraag betrekking heeft op de mogelijke tenlasteneming van de kosten en erelonen van de advocaten door de federale politie, moet u die vraag aan de minister van Binnenlandse Zaken richten.

(Nederlands) Over het slachtofferonthaal door het parket en het contact met de familie van de heer Chovanec citeer ik eveneens uit de brief van de procureur-generaal.

(Frans) Op 1 maart 2018 heeft de onderzoeksmagistraat de dienst Slachtofferonthaal de opdracht gegeven om zijn diensten aan te bieden aan mevrouw Chovancova via haar raadsman. Vervolgens werd er een brief gestuurd naar haar nieuwe advocaat.

(Nederlands) Op de bemerking dat de experts niet snel zouden handelen, kan ik antwoorden dat het budget voor de gerechtskosten in de voorbije

justice est passé de 70 à 100 millions, soit la somme qui correspond aux montants réellement dus sur une base annuelle. Nous luttons ainsi structurellement contre les arriérés fixes récurrents.

Le cadre légal des frais de justice a également été modernisé. Treize bureaux d'arrondissement déconcentrés veillent à un traitement et à un règlement les plus rapides possibles des états de frais des experts. La loi impose aussi au magistrat requérant de décrire avec précision la mission, ainsi que sa portée et son échéance. Les tarifs ont été revus pour certaines catégories professionnelles, comme les psychiatres judiciaires, les traducteurs-interprètes et les experts ADN. Enfin, il existe également une obligation pour les experts judiciaires d'être inscrits dans un registre national. Seules les personnes inscrites dans ce registre peuvent être désignées par les autorités judiciaires. Dans la mesure de nos possibilités, nous avons assuré un meilleur cadre et un paiement plus rapide pour les experts.

01.09 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Je comprends qu'il n'est pas évident de répondre à des questions qui concernent une information ou une instruction judiciaire en cours. Mais j'estime malgré tout que le secret de l'instruction est invoqué trop rapidement. Cette instruction porte sur un décès survenu à la suite d'une intervention policière et non sur la communication à la police. Le parquet a-t-il informé la police? La réponse est simple, mais le parquet général ne souhaitait apparemment pas la répéter.

01.10 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): Parce qu'il ne veut pas répondre.

01.11 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Il faudra donc que l'enquête interne et les enquêtes du Conseil supérieur de la Justice et du Comité P le vérifient. Affirmer avoir considéré que la police était informée en raison de l'implication de policiers haut placés est une excuse trop facile. Il faut vérifier que c'est effectivement le cas, sans quoi le risque est trop grand.

Je voudrais enfin demander instamment que les investissements nécessaires soient consentis pour les experts dans les dossiers pénaux. Le sempiternel problème des retards de paiement a entraîné une trop grande raréfaction des bons experts. Il s'agit d'un problème fondamental.

01.12 Sophie De Wit (N-VA): Nous n'avons d'autre solution que d'attendre les conclusions de l'enquête dès lors que le parapluie est ouvert. Je trouve

regeerperiode is verhoogd van 70 naar 100 miljoen, wat overeenkomt met de werkelijk verschuldigde bedragen op jaarbasis. De vast terugkerende achterstallen zijn structureel aangepakt.

Ook het wettelijk kader voor de gerechtskosten is vernieuwd. Dertien gedeconcentreerde arrondissementale bureaus zorgen ervoor dat de kostenstaten van de deskundigen zo snel mogelijk worden behandeld en betaald. De wet bepaalt ook dat de vorderende magistraat de opdracht, de draagwijdte en de termijn ervan nauwkeurig moet omschrijven. De tarieven voor enkele beroepsgroepen, zoals gerechtspsychiaters, vertalers-tolken en DNA-onderzoekers werden bovendien hervormd. Ook is er een opnameverplichting voor de gerechtsdeskundigen in het nationaal register. Enkel wie daarin is opgenomen, kan worden aangesteld door de gerechtelijke overheden. Binnen de grenzen van wat mogelijk was, hebben wij gezorgd voor een beter kader en een snellere uitbetaling voor de experts.

01.09 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ik begrijp dat het niet evident is om te antwoorden op vragen over een lopend gerechtelijk of opsporingsonderzoek. Toch vind ik dat er te snel wordt geschermd met het geheim van het onderzoek. Dit onderzoek gaat over het overlijden na een politieoptreden en niet over de politiecommunicatie. De vraag of het parket de politie heeft geïnformeerd, is nochtans eenvoudig. Blijkbaar wilde het parket-generaal het antwoord niet herhalen.

01.10 Minister Koen Geens (*Nederlands*): Omdat het niet wil antwoorden.

01.11 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Het zal dus moeten blijken uit het intern onderzoek en de onderzoeken van de Hoge Raad voor de Justitie en het Comité P. Dat men ervan uit ging dat het gekend was bij de politie omdat hoge politiemensen betrokken waren, is een te gemakkelijke uitleg. Dat moet gecheckt worden, anders is het te risicovol.

Ten slotte wil ik aandringen op noodzakelijke investeringen in de experts in strafdossiers. Het jarenlange probleem met de te late uitbetaling heeft er immers voor gezorgd dat er te weinig goede experts overblijven. Dat is een fundamenteel probleem.

01.12 Sophie De Wit (N-VA): We kunnen inderdaad niet anders dan het onderzoek afwachten aangezien de paraplu wordt opengetrokken. Het

dérangeant que les policiers soient l'objet d'attaques. Leur parapluie est plus petit. J'espère que des enseignements seront retenus et que les directives actuelles seront relues attentivement. En attendant, il convient de maintenir un climat serein et d'attendre.

01.13 Ben Segers (sp.a): Il est clair que le problème se situe au niveau de la police et de la manière dont les informations sont partagées mais nous pouvons aussi nous poser beaucoup de questions concernant le rôle de la Justice. Il est important que le ministre ait clarifié la saisie des images parce qu'auparavant, le ministre Jambon avait laissé transparaître que le laps de temps durant lequel la police pouvait agir était très court.

Selon le ministre, l'autorité disciplinaire n'a pas été informée parce que M. Elst était de garde cette nuit-là. Il serait malgré tout préférable de faire preuve de prudence, d'autant plus qu'une fois informée, l'autorité disciplinaire est tenue de traiter l'affaire.

J'ai l'impression d'être la balle que se renvoient le ministre et le parquet. On fait trop grand cas du secret de l'instruction, ce qui nous prive d'informations essentielles auxquelles nous avons droit. Je crains qu'on soit dans une situation similaire avec l'affaire Essex qui sera abordée tout à l'heure.

01.14 Katleen Bury (VB): J'attends les résultats de l'enquête.

01.15 Katja Gabriëls (Open Vld): Nous savions dès hier, en réalité, que la réunion d'aujourd'hui serait un coup d'épée dans l'eau. On invoque le secret de l'instruction mais il me semble que le parquet a lui-même violé ce secret dans son communiqué de presse.

Il est exact que le parquet aurait dû informer l'autorité disciplinaire, mais je retiens seulement de l'audition que les images sont toujours demeurées dans les mains de la police. Nous attendons les conclusions de l'enquête, laquelle doit être menée sereinement et en profondeur, mais aussi avec diligence de sorte que la confiance en la Justice puisse être restaurée.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 55007982C de M. Colebunders est reportée et la question n° 55008011C de M. De Smet est transformée en question écrite.

stoort me wel dat de politiemensen zwaar werden aangepakt. Zij hebben maar een kleine paraplu. Ik hoop dat er lessen worden getrokken en de bestaande richtlijnen goed worden nagelezen. In de tussentijd moeten we de sereniteit behouden en wachten.

01.13 Ben Segers (sp.a): Het is duidelijk dat het probleem bij de politie ligt en bij de manier waarop informatie wordt gedeeld, maar we kunnen ook veel vragen stellen over de rol van Justitie. Het is goed dat de minister de inbeslagname van de beelden heeft verduidelijkt, want eerder liet minister Jambon uitschijnen dat de periode waarin de politie actie kon ondernemen zeer kort was.

Volgens de minister werd de tuchtoverheid niet op de hoogte gebracht omdat de heer Elst die nacht van wacht was. Maar het zou toch beter zijn om het zekere voor het onzekere te nemen, vooral omdat aan een melding ook de verplichting verbonden is om de zaak te behandelen.

Ik voel me de speelbal tussen de minister en het parket. Er wordt te veel geschermd met het geheim van het onderzoek, waardoor ons essentiële informatie – waar we recht op hebben – wordt onzegd. Ik vrees dat er iets gelijkaardigs zou kunnen gebeuren bij de Essex-zaak die straks aan bod komt.

01.14 Katleen Bury (VB): Ik wacht het onderzoek af.

01.15 Katja Gabriëls (Open Vld): We wisten gisteren eigenlijk al dat het vandaag een maat voor niets zou zijn. Er wordt geschermd met het geheim van het onderzoek, maar volgens mij heeft het parket dat zelf geschonden in zijn persbericht.

Het klopt dat het parket dit had moeten melden aan de tuchtoverheid, maar het enige dat ik onthoud van de hoorzitting is dat de beelden altijd in handen van de politie zijn gebleven. We wachten op de conclusies van het onderzoek, dat sereen en grondig moet verlopen, maar ook met bekwame spoed zodat het vertrouwen in Justitie weer wordt opgekrikt.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55007982C van de heer Colebunders wordt uitgesteld en vraag nr. 55008011C van de heer De Smet wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

02 Question de Samuel Cogolati à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le rapport de l'ONU sur le risque d'exécutions arbitraires de ressortissants belges en Irak" (55008013C)

02.01 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): Selon la rapporteuse spéciale des Nations Unies, des agents belges ont été dépêchés en Syrie pour y interroger un djihadiste belge et négocier son transfert en Irak où il est condamné à mort. Est-ce vrai?

02.02 **Koen Geens**, ministre (*en français*): Le gouvernement ne peut ni confirmer ni infirmer une rencontre d'agents des services de renseignement avec M. Al Marchohi. L'objectif des missions à l'étranger est de réunir des renseignements pouvant être utiles à la protection de la Belgique, de ses citoyens ou de ses partenaires. La discrétion est nécessaire pour assurer la sécurité de futures missions. Le gouvernement ne communique pas d'informations sur les dossiers gérés par les services de renseignements.

Même si une rencontre avait eu lieu, elle ne signifierait pas que M. Al Marchohi était sous le contrôle des autorités belges. Enfin, il n'y a jamais eu de négociations sur un transfert en Irak.

02.03 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): Une obligation internationale et européenne pèse sur la Belgique, qui empêche la peine capitale. Or ce ressortissant belge est aujourd'hui condamné à la peine de mort.

L'incident est clos.

03 Question de Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le décès d'un détenu à la prison centrale de Louvain" (55008019C)

03.01 **Sophie De Wit** (N-VA): Le matin du 18 juillet, un détenu est mort dans sa cellule. *Het Laatste Nieuws*, se basant sur des sources anonymes, affirme qu'il a été abandonné à son sort toute la nuit, malgré des supplications répétées et une demande d'aide médicale. Le lendemain de ce décès, l'administration pénitentiaire a publié une version différente de sa première communication.

Le ministre dispose-t-il d'autres éléments sur cette affaire? La procédure adéquate a-t-elle été dûment suivie? Ce décès était-il ou non inévitable? J'ai bien conscience que ce sont là des questions très

02 Vraag van Samuel Cogolati aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het VN-rapport betreffende het gevaar voor standrechtelijke executies van Belgen in Irak" (55008013C)

02.01 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): Volgens de speciaal rapporteur van de Verenigde Naties werden er in allerijl Belgische agenten naar Syrië gestuurd om er een Belgische jihadist te ondervragen en over zijn overbrenging naar Irak te onderhandelen, waar hij ter dood veroordeeld is. Klopt dat?

02.02 Minister **Koen Geens** (*Frans*): De regering kan een ontmoeting van agenten van de inlichtingendiensten met de heer Al Marchohi bevestigen noch ontkennen. De doelstelling van de missies in het buitenland is inlichtingen te vergaren die van belang kunnen zijn voor de bescherming van België, zijn burgers of zijn partners. Om de veiligheid van toekomstige missies te verzekeren is discretie een conditio sine qua non. De regering verstrekt geen inlichtingen over de dossiers die door de veiligheidsdiensten beheerd worden.

Ook al had er een ontmoeting plaatsgevonden, dan zou dat niet betekenen dat de heer Al Marchohi onder toezicht van de Belgische overheid staat. Er hebben tot slot nooit onderhandelingen plaatsgevonden over een overbrenging naar Irak.

02.03 **Samuel Cogolati** (Ecolo-Groen): België is ertoe gehouden de internationale en Europese verplichting, die de doodstraf verbiedt, in acht te nemen. Deze Belgische onderdaan is echter momenteel tot de doodstraf veroordeeld.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het overlijden van een gevangene in Leuven-Centraal" (55008019C)

03.01 **Sophie De Wit** (N-VA): Op de ochtend van 18 juli is een gedetineerde overleden in zijn cel. Op basis van anonieme bronnen meldt *Het Laatste Nieuws* dat de betrokkene de hele nacht aan zijn lot is overgelaten, ondanks heel wat smeekbedes en de vraag om medische hulp. Daags na het overlijden heeft het Gevangeniswezen anders gecommuniceerd dan in zijn eerste communicatie.

Beschikt de minister over bijkomende informatie over deze zaak? Werd de juiste procedure gevolgd? Was het overlijden onvermijdelijk of niet? Ik besef dat dit zeer delicate vragen zijn voor de

délicates pour le ministre, mais les faits sont suffisamment graves pour être rapportés.

03.02 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): Mon cabinet a été informé de cet événement le 18 juillet par l'administration pénitentiaire par le biais d'un procès-verbal de la direction de la prison. Le détenu a poussé à 4 h 30 sur le bouton d'alarme et le personnel s'est rendu vers sa cellule. Il s'est plaint d'une douleur diffuse dans tout le corps. Le médecin de garde a été appelé. Celui-ci a décidé que le détenu avait besoin de paracétamol. Le détenu a refusé ce médicament. Le personnel a laissé le médicament dans la cellule au cas où le détenu changerait d'avis. L'équipe de nuit a effectué des observations complémentaires afin de s'assurer de la situation du détenu.

Lors du briefing du matin, les problèmes ont été signalés au personnel arrivant au travail. Une visite a de nouveau été faite au détenu à 6 h 10 et celui-ci s'est plaint de difficultés respiratoires. Le supérieur du centre a été informé afin qu'un médecin soit à nouveau contacté. Le bruit d'une chute a été entendu à 6 h 15. L'homme était tombé et gisait inconscient. Le personnel a entamé une réanimation. Le médecin urgentiste est arrivé à 6 h 36. La direction a été avertie à 7 h 23 du décès de l'homme. La police et le parquet ont été avertis. Le parquet a dépêché un médecin légiste et un labo. Le corps a été libéré à 10 h 45. Il a été conclu que le décès était naturel.

J'estime pouvoir conclure que le personnel a réagi de façon adéquate et prudente. Une enquête administrative supplémentaire ne révélera rien de neuf. Mon successeur conseillera en tout cas de réaliser une autopsie pour tous les détenus qui décèdent dans des circonstances pas tout à fait normales.

03.03 Sophie De Wit (N-VA): Puis-je déduire de la réponse qu'il ne sera pas enquêté plus avant à propos de ce dossier? Je ne pars certainement pas du principe qu'une erreur a été commise, mais il convient de rester prudent en toute circonstance. Le conseil que le ministre souhaite donner à son successeur me paraît dès lors judicieux.

03.04 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): La prison constitue un environnement à propos duquel les proches se posent des questions. L'autopsie constitue un moyen adéquat pour dissiper les doutes dans ces cas.

J'ai eu à propos de ce dossier une longue entrevue avec le directeur général de l'administration

ministère om op te antwoorden, maar deze kwestie is belangrijk genoeg om ze onder de aandacht te brengen.

03.02 Minister Koen Geens (*Nederlands*): Mijn kabinet werd op 18 juli door de penitentiaire administratie op de hoogte gebracht van deze gebeurtenis via een pv van de gevangenisdirectie. De gedetineerde drukte om 4.30 uur op de alarmbel, waarna het personeel zich naar de cel begaf. Hij klaagde over diffuse pijn over heel het lichaam. De arts van wacht werd gebeld, die besliste dat de gedetineerde paracetamol moest krijgen. De gedetineerde weigerde dit geneesmiddel. Het personeel liet het achter in de cel, mocht hij zich bedenken. Het nachtpersoneel verrichte bijkomende observaties om zich van de toestand van de man te vergewissen.

Bij de ochtendbriefing werden de problemen aan het opkomend personeel meegedeeld. Om 6.10 uur werd de cel opnieuw bezocht en klaagde de man over ademhalingsmoeilijkheden. De centrumoverste werd ingelicht om opnieuw een arts te contacteren. Om 6.15 uur hoorde men een plof. De man was gevallen en was bewusteloos. Het personeel heeft de reanimatie opgestart. Om 6.36 uur kwam de spoedarts aan, om 7.23 uur werd de directie op de hoogte gebracht van het overlijden van de man. Politie en parket werden verwittigd. Het parket stuurde een wetsdokter en een labo. Om 10.45 uur werd het lichaam vrijgegeven. De conclusie was een natuurlijk overlijden.

Ik meen te mogen concluderen dat het personeel adequaat en voorzichtig heeft gereageerd. Een bijkomend administratief onderzoek zal niets nieuws aan het licht brengen. In elk geval zal ik mijn opvolger de raad geven om een autopsie te laten uitvoeren bij elke gevangene die in niet volstrekt normale omstandigheden overlijdt.

03.03 Sophie De Wit (N-VA): Mag ik uit dit antwoord afleiden dat er geen verder onderzoek naar de zaak komt? Ik wil er zeker niet van uitgaan dat er iets is misgelopen, maar we moeten altijd voorzichtig zijn. Het advies dat de minister zijn opvolger wil geven lijkt me dan ook niet slecht.

03.04 Minister Koen Geens (*Nederlands*): Een gevangenis is per definitie een omgeving waarin de nabestaanden zich vragen stellen. Een autopsie is dan een goede manier om twijfels weg te nemen.

Ik heb over deze zaak een lang onderhoud gehad met de directeur-generaal van het penitentiair

pénitentiaire. Il n'y avait selon lui pas d'indices faisant penser à un décès anormal. Tout s'est passé très vite, eu égard au délai de seulement 1 h 40 qui s'est écoulé entre les deux moments où le détenu concerné a été vu. Je pense sincèrement qu'aucune erreur n'a été commise en l'occurrence.

L'incident est clos.

La **présidente**: La question n° 55008023C de M. Metsu est transformée en question écrite.

04 Question de Samuel Cogolati à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les cyberattaques de Chine ciblant la Belgique" (55008024C)

04.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Le 19 mai, en réponse à ma question, vous refusiez de commenter des faits d'espionnage chinois en Belgique et indiquiez que la Sûreté de l'État protège notre potentiel économique et scientifique. Deux Chinois ont été inculpés aux USA pour des cyberattaques visant des institutions scientifiques impliquées dans la lutte contre le COVID-19 mais aussi des entreprises, dont une belge.*

Pourquoi le gouvernement fédéral n'a-t-il pas réagi alors que l'Australie appelle la Chine à cesser ces attaques? Quelle est votre position? Assurez-vous que cette entreprise est la seule victime? Le ministère public a-t-il ouvert d'autres enquêtes pour espionnage, ingérences ou cyberattaques liés au gouvernement chinois? La Sûreté de l'État a-t-elle prévenu ce risque?

04.02 Koen Geens, ministre (*en français*): Le ministère public indique que la banque de données du Collège des procureurs généraux ne permet pas d'identifier des liens avec un gouvernement étranger. Le parquet fédéral peut être impliqué dans ces dossiers, mais la compétence est partagée avec les parquets locaux.

La Sûreté de l'État mène des campagnes de sensibilisation sur les risques des activités chinoises, notamment les cyberattaques. Leur détection exigeant des moyens spécifiques et conséquents, la Sûreté s'appuie sur l'expertise de partenaires nationaux et étrangers. La Belgique a réagi à l'affaire citée, au niveau européen, en contribuant au débat et en soutenant les déclarations du Haut représentant Borrell.

wezen. Hij zag geen indicaties voor een abnormaal overlijden. Het is ook erg snel gegaan, er waren maar 1 uur en 40 minuten tussen de eerste en de tweede visie van de betrokken gevangene. Ik geloof oprecht dat we in dit geval niets verkeers hebben gedaan.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 55008023C van de heer Metsu wordt in een schriftelijke vraag omgezet.

04 Vraag van Samuel Cogolati aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De Chinese cyberaanvallen op België" (55008024C)

04.01 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): *Op 19 mei weigerde u in antwoord op mijn vraag commentaar te geven over de Chinese spionage in België en gaf u aan dat de Veiligheid van de Staat ons economisch en wetenschappelijk potentieel beschermt. In de Verenigde Staten werden er twee Chinezen in verdenking gesteld omdat ze cyberaanvallen hadden uitgevoerd tegen wetenschappelijke instellingen die betrokken zijn bij de strijd tegen COVID-19, maar ook tegen bedrijven, waaronder een Belgisch bedrijf.*

Waarom heeft de federale regering niet gereageerd, terwijl Australië China ertoe opgeroepen heeft om die cyberaanvallen te staken? Wat is uw standpunt hierover? Bent u er zeker van dat dat bedrijf het enige slachtoffer is? Heeft het openbaar ministerie andere onderzoeken geopend wegens spionage, inmenging of cyberaanvallen die in verband kunnen gebracht worden met de Chinese regering? Heeft de Veiligheid van de Staat gewaarschuwd voor dat risico?

04.02 Minister Koen Geens (*Frans*): Het openbaar ministerie wijst erop dat het niet mogelijk is om via de databank van het College van procureurs-generaal verbanden met een buitenlandse regering bloot te leggen. Het federaal parket kan bij die dossiers betrokken worden, maar de bevoegdheid wordt met de lokale parketten gedeeld.

De Veiligheid van Staat voert sensibiliseringscampagnes over de risico's in verband met Chinese activiteiten, onder meer de cyberaanvallen. Het opsporen ervan vereist een specifieke aanpak en veel middelen. Daarom doet de Veiligheid van Staat een beroep op de expertise van nationale en internationale partners. België heeft op de genoemde zaak op het Europese niveau gereageerd door bij te dragen tot het debat en de verklaringen van Hoge Vertegenwoordiger

Borrell te ondersteunen.

L'attribution de cyberattaques est un processus spécifique. Le ministre des Affaires étrangères me charge d'indiquer que son SPF a élaboré une procédure de décision nationale, en collaboration avec les services de renseignement et de sécurité. Ce projet sera bientôt soumis au Conseil national de sécurité. Il permettra l'attribution rapide et efficace de futures cyberattaques.

De toewijzing van de bevoegdheid met betrekking tot cyberaanvallen gebeurt volgens een specifieke procedure. De minister van Buitenlandse Zaken vraagt mij mee te delen dat zijn FOD in samenwerking met de inlichtingen- en veiligheidsdiensten een nationale beslissingsprocedure heeft opgesteld. Dat ontwerp zal binnenkort aan de Nationale Veiligheidsraad voorgelegd worden en zal een snelle en efficiënte toewijzing van de bevoegdheid voor toekomstige cyberaanvallen mogelijk maken.

04.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Le fait qu'un gouvernement étranger, la Chine, entrave nos libertés est une question politique. Le gouvernement doit protéger les droits et libertés de la population vis-à-vis des actes de cybercriminalité.

04.03 Samuel Cogolati (Ecolo-Groen): Het feit dat een buitenlandse regering, met name die van China, onze vrijheden ondergraaft, is een politieke kwestie. Onze regering moet de rechten en de vrijheden van de bevolking tegen cybercriminaliteit beschermen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les peines de travail exécutées pendant la crise du coronavirus" (55008045C)

05 Vraag van Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De werkstraffen die tijdens de coronacrisis werden uitgevoerd" (55008045C)

05.01 Katleen Bury (VB): Pendant la crise du coronavirus, à peine 3 % des peines de travail ont été exécutées. Pour éviter la prescription, il convient d'allonger le délai dans lequel la peine de travail doit débiter.

05.01 Katleen Bury (VB): Tijdens de coronacrisis werd amper 3 procent van de werkstraffen uitgevoerd. Om verjaring te voorkomen moet de termijn worden verlengd waarbinnen de werkstraf dient aangevat te worden.

Le ministre a-t-il déjà évoqué la question avec le ministère public et le Collège des cours et tribunaux? Édicter une directive standard afin d'éviter les prescriptions ne bénéficierait-il pas à la transparence?

Heeft de minister dit reeds besproken met het openbaar ministerie en het College van hoven en rechtbanken? Is het niet transparanter hierover een standaardrichtlijn uit te vaardigen, zodat er geen verjaring optreedt?

05.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Le Collège du ministère public a interrogé tous les procureurs du Roi sur l'exécution des peines de travail. Les réponses sont attendues d'ici la fin septembre 2020.

05.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Het College van het openbaar ministerie heeft alle procureurs des Konings bevraagd inzake het uitvoeren van de werkstraffen. De antwoorden worden ingewacht tegen eind september 2020.

Les commissions de probation sont des collèges juridictionnels présidés par des juges. En raison de la séparation des pouvoirs, je ne puis pas, en tant que ministre de la Justice, donner d'instructions au pouvoir judiciaire.

Probatiecommissies zijn rechtscolleges die worden voorgezeten door rechters. Gelet op de scheiding der machten kan ik als minister van Justitie geen instructies geven aan de rechterlijke macht.

05.03 Katleen Bury (VB): Il me semble avoir lu que le ministre discuterait de la question de savoir si une ligne directrice standard ne serait pas préférable.

05.03 Katleen Bury (VB): Ik meen gelezen te hebben dat de minister zelf zou bespreken of een standaardrichtlijn niet beter was.

05.04 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): Je ne suis pas opposé aux lignes directrices dont les juges tentent de convenir entre eux mais je ne peux pas les imposer.

L'incident est clos.

06 Question de Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'homicide d'une femme politique d'Alost" (55008091C)

06.01 Katleen Bury (VB): Le meurtre d'une femme politique à Alost a de nouveau braqué les projecteurs sur la problématique du harcèlement et de la violence conjugale et intrafamiliale. L'auteur des faits avait déjà écoupé d'une peine de prison pour harcèlement et pour coups et blessures sur son ex-compagne. Malgré la gravité des faits, sa peine avait été particulièrement légère. Tant qu'aucune politique de poursuites digne de ce nom n'aura été mise en place, nous continuerons à être dépassés par les faits.

Les nombreuses auditions sur ce thème ont-elles débouché sur une initiative? Une politique criminelle ferme va-t-elle enfin être mise en place? La procédure accélérée peut-elle y contribuer?

06.02 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): Au cours de la présente législature, d'énormes efforts ont été consentis, tant sur le plan opérationnel que structurel, au niveau de la police et de la Justice afin de lutter contre les violences intrafamiliales. La problématique n'a cessé de constituer une priorité pour la police et le parquet. La politique criminelle a été adaptée pour pouvoir intervenir de façon plus efficace et plus ferme dans la lutte contre les violences entre conjoints. Je vous renvoie aux directives actualisées contre les violences intrafamiliales. Les instruments permettant aux services de police et au parquet d'intervenir rapidement en cas de situations à risque ont eux aussi été adaptés. Ils permettent une réaction rapide tout en laissant la place à d'autres solutions de médiation.

De nombreuses auditions ont eu lieu, souvent suivies ou précédées de concertations avec ma cellule stratégique et divers acteurs, afin d'équiper encore mieux la police et la Justice. Il n'est pas nécessairement utile d'augmenter encore les peines, de poursuivre plus sévèrement et d'imposer des peines privatives de liberté plus lourdes. Les sanctions ont un effet destructeur et ne semblent pas constituer une garantie contre la récidive. On a probablement quasiment atteint les limites de ce

05.04 Minister Koen Geens (Nederlands): Ik heb geen probleem met richtlijnen die rechters onderling proberen af te spreken, maar ik kan ze niet opleggen.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De moord op een politica uit Aalst" (55008091C)

06.01 Katleen Bury (VB): De moord op een politica uit Aalst bracht de problematiek van stalking, partner- en intrafamiliaal geweld opnieuw onder de aandacht. De dader had een voorwaardelijke gevangenisstraf opgelopen voor stalking en slagen en verwondingen aan zijn ex-vrouw. Hoewel de feiten ernstig waren, kreeg hij een bijzonder lichte straf. Zolang er geen degelijk vervolgingsbeleid wordt uitgewerkt, zullen we achter de feiten blijven aanhollen.

Is er een initiatief voortgekomen uit de talrijke hoorzittingen die al over dit onderwerp werden gehouden? Kan er eindelijk een daadkrachtig strafrechtelijk beleid op poten worden gezet? Kan het snelrecht een rol spelen?

06.02 Minister Koen Geens (Nederlands): In de huidige zittingperiode zijn er op het vlak van politie en Justitie zowel operationeel als beleidsmatig enorme inspanningen geleverd in de strijd tegen het intrafamiliaal geweld. De problematiek is een prioriteit gebleven voor politie en parket. Het strafrechtelijk beleid werd aangepast, om een meer krachtadig en efficiënt optreden tegen partnergeweld toe te laten. Ik verwijs naar de geactualiseerde richtlijnen tegen het intrafamiliaal geweld. Ook de instrumenten om de politiediensten en het parket toe te laten bij risicovolle situaties snel te interveniëren, werden aangepast. Ze laten een snelle reactie toe en laten tegelijk ruimte voor alternatieve hersteloplossingen.

Er zijn veel hoorzittingen geweest, vaak gevolgd of voorafgegaan door overleg met mijn beleidscol en met diverse actoren, om politie en Justitie nog beter uit te rusten. Het is niet noodzakelijk nuttig om de strafmaten nog te verhogen, strenger te vervolgen en zwaardere vrijheidsstraffen op te leggen. Straffen hebben een destructieve werking en blijken geen garantie tegen recidive. De grenzen van wat met strafrecht kan worden bereikt, zijn wellicht bijna bereikt. Een efficiëntere aanpak vergt een integrale

qu'on peut réaliser avec le droit pénal. Une démarche plus efficace nécessite une approche globale et intégrée de tous les départements et de tous les niveaux de pouvoir concernés et commence par l'éducation et la prévention.

À cette fin, il est indispensable de généraliser la concertation et la coordination de cas, comme cela se fait dans les centres spécialisés en violences intrafamiliales avec partage du secret professionnel sous le contrôle du parquet.

De nouvelles initiatives sont en cours de discussion entre l'État fédéral et les entités fédérées dans le cadre de la nouvelle CIM "Droits des femmes". Il appartiendra au prochain gouvernement fédéral de les mettre en œuvre.

06.03 Katleen Bury (VB): Beaucoup a déjà été fait, mais il reste du pain sur la planche. Trop souvent, des victimes subissent des violences des années durant et lorsqu'elles trouvent un jour le courage de déposer plainte, elles se retrouvent dans une situation où c'est la parole de l'un contre celle de l'autre. La formation obligatoire pour les magistrats aidera à identifier plus rapidement ceux qui recourent à la violence.

Mon parti est radicalement opposé au vôtre sur le sujet des peines de prison. Pour nous, même la plus légère et la plus brève des peines de prison doit être purgée. Nous plaillons pour l'approche néerlandaise, laquelle vide au final beaucoup de prisons de leurs résidents.

L'incident est clos.

07 Question de Ludivine Dedonder à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les récentes agressions à la prison de Leuze ainsi que la grève qui a suivi" (55008164C)

07.01 Ludivine Dedonder (PS): Le 24 juin, un agent de la prison de Leuze-en-Hainaut a été victime d'une agression et a dû recevoir des soins.

Comment cette agression a-t-elle pu se produire? Toutes les normes de sécurité ont-elles été respectées? Des dispositions ont-elles été prises afin d'éviter que ce genre d'incident ne se reproduise? Une concertation entre les syndicats et la direction a-t-elle eu lieu? Qu'en est-il ressorti?

07.02 Koen Geens, ministre (en français): Le détenu à l'origine de l'incident, présentant une instabilité psychique, a souhaité prendre en une fois

en géintegreerde aanpak van alle betrokken beleidsniveaus en departementen, en begint bij opvoeding en preventie.

Daartoe is het veralgemenen van casusoverleg en casuscoördinatie, zoals dat in Intrafamilial Justice Centres met deling van het beroepsgeheim onder toezicht van het parket gebeurt, absoluut noodzakelijk.

Nieuwe initiatieven worden besproken tussen de federale overheid en de overheden van de deelstaten in de nieuwe IMC Vrouwenrechten. Het zal aan de volgende federale regering zijn om ze uit te voeren.

06.03 Katleen Bury (VB): Er is al veel gebeurd, maar er is nog werk aan de winkel. Te vaak zitten mensen jarenlang in geweld en als ze dan de moed hebben om een klacht in te dienen, komen ze in een situatie van woord tegen woord terecht. De verplichte opleiding voor magistraten zal helpen om geweldplegers er vlotter uit te plukken.

Mijn partij staat lijnrecht tegenover de uwe als het over gevangenisstraf gaat. Voor ons moet zelfs de lichtste en de kortste gevangenisstraf worden uitgevoerd. Wij pleiten voor de Nederlandse aanpak, die er uiteindelijk toe leidt dat veel gevangenen leeg staan.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van Ludivine Dedonder aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De recente gevallen van agressie in de gevangenis te Leuze en de daaropvolgende staking" (55008164C)

07.01 Ludivine Dedonder (PS): Op 24 juni werd een cipier van de gevangenis in Leuze-en-Hainaut aangevallen, waarna hij verzorging nodig had.

Hoe kon die aanval gebeuren? Werden alle veiligheidsnormen nageleefd? Werden er maatregelen genomen om te voorkomen dat dergelijke incidenten zich opnieuw zouden voordoen? Werd er overleg gepleegd tussen de vakbonden en de directie? Wat heeft dat opgeleverd?

07.02 Minister Koen Geens (Frans): De gevangene die het incident uitlokte en mentaal onstabiel was, wilde de middag- en avondmaaltijd in één keer

les repas de midi et du soir. Il s'est emporté, a saisi un couteau et a poursuivi un agent chargé de l'ouverture de la porte.

Les mesures de sécurité habituelles ont été prises. Par ailleurs, un comité de concertation de base a permis aux syndicats de formuler des propositions constructives, que la direction examinera.

L'auteur de l'agression a été transféré vers un autre établissement. La formation des assistants de surveillance pénitentiaire et le cours d'autodéfense tiennent compte de la violence et abordent la prévention et la résolution des conflits. Il est important de miser également sur le concept de "sécurité dynamique": une bonne concertation et une relation sereine entre le personnel et les détenus constituent les meilleures conditions d'un climat paisible.

07.03 Ludivine Dedonder (PS): J'espère que ces bonnes intentions seront suivies de faits, afin que ce genre d'incident ne se reproduise plus et que les syndicats soient effectivement entendus par la direction.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les droits de la défense des détenus placés en détention préventive" (55008204C)
- Zakia Khattabi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le droit au procès équitable" (55008481C)

08.01 Sophie Rohonyi (DéFI): Dès leur arrivée en prison, les détenus sont placés en quarantaine, ce qui est compréhensible mais les empêche de bien préparer leur défense en raison des difficultés à s'entretenir avec leur avocat. Les entretiens téléphoniques sont à charge des détenus. Les avocats peuvent se rendre dans l'aile COVID de la prison munis d'un masque FFP2. Cette situation est néanmoins problématique, notamment si des délais d'opposition sont en cours. En outre, les détenus en quarantaine ne peuvent se présenter devant le juge, et font donc l'objet d'une triple peine, se trouvant privés de leur famille, d'avocat et de juge.

nemen. Hij heeft zich opgewonden, heeft een mes gegrepen en heeft een gevangenenbewaarder die verantwoordelijk was voor het openen van de deur achtervolgd.

De gebruikelijke veiligheidsmaatregelen waren genomen. Voorts hebben de vakbonden op een vergadering van het basisoverlegcomité constructieve voorstellen kunnen doen, die door de directie onderzocht zullen worden.

De dader werd overgeplaatst naar een andere instelling. Tijdens de opleiding van de penitentiair bewakingsassistenten en de zelfverdedigingscursus wordt er rekening gehouden met geweld en is er aandacht voor conflictpreventie en -oplossing. Het is belangrijk dat er ook ingezet wordt op het concept 'dynamische veiligheid': vruchtbaar overleg en een serene relatie tussen personeel en gedetineerden vormen de beste voorwaarden voor een rustige sfeer.

07.03 Ludivine Dedonder (PS): Ik hoop dat die goede bedoelingen in maatregelen omgezet worden zodat dergelijke incidenten zich niet opnieuw voordoen en de vakbonden daadwerkelijk door de directie gehoord worden.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rechten van de verdediging van gedetineerden in voorlopige hechtenis" (55008204C)
- Zakia Khattabi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het recht op een eerlijk proces" (55008481C)

08.01 Sophie Rohonyi (DéFI): Zodra de gedetineerden in de gevangenis aankomen, worden ze in quarantaine geplaatst, wat begrijpelijk is, maar hen ook verhindert hun verdediging goed voor te bereiden omdat het voor hen moeilijk is een onderhoud met hun advocaat te hebben. Telefoongesprekken zijn voor rekening van de gedetineerden. De advocaten mogen de COVID-afdeling van de gevangenis bezoeken als ze een FFP2-mondmasker dragen. Niettemin is deze situatie problematisch, in het bijzonder wanneer de termijnen om verzet aan te tekenen al lopen. Bovendien mogen gedetineerden die in quarantaine zijn niet voor de rechter verschijnen en worden ze dus driemaal gestraft, aangezien ze noch hun familie, noch hun advocaat noch de rechter mogen zien.

Cette situation a été critiquée par l'Observatoire international des prisons (OIP) et par le bâtonnier de l'Ordre français du barreau de Bruxelles, qui a dénoncé "des mesures inacceptables pour les droits des citoyens et imposées sans concertation".

Quelles mesures sont-elles mises en place pour garantir aux personnes en détention préventive placées en quarantaine l'accès effectif à un avocat? Qu'en est-il des auditions devant la chambre du conseil? Des masques FFP2 seront-ils mis à disposition des avocats ayant des clients en détention préventive?

Vous expliquiez en commission que la décision de diminuer le prix des conversations téléphoniques revient à la firme qui a remporté le marché. Y a-t-il des pourparlers afin de rendre gratuites les communications des détenus avec leurs avocats et leurs proches, du moins le temps de la crise sanitaire?

08.02 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): D'après l'OIP, les nouvelles mesures de gestion de la crise sanitaire mettraient à mal le droit à un procès équitable. Comme ailleurs, l'équilibre est difficile à trouver entre la garantie de l'exercice des droits fondamentaux, la sécurité et la santé publique.

Confirmez-vous le fait que la mise en quarantaine à l'arrivée d'un détenu l'empêche de voir son avocat? Cette circulaire ne s'adresse-t-elle qu'aux prisons bruxelloises? Comment garantir tout de même le droit à un procès équitable?

08.03 Koen Geens, ministre (*en français*): Les consultations des avocats et les visites peuvent se faire par téléphone, courrier et présentiel. La prison peut fournir un masque aux avocats et visiteurs. Aucune plainte n'a été relevée à ce sujet. L'avocat est informé si son client est en isolement médical et peut le contacter par téléphone. Il peut aussi laisser un message écrit ou le voir dans l'aile en respectant les mesures de prévention. Tous les détenus entrants sont placés préventivement en isolement médical et passent un test COVID-19. Les détenus en isolement médical ne sont pas transférés au palais de justice mais si les autorités judiciaires l'estiment nécessaire, le transfert se fait suivant les mesures de protection appropriées.

Deze toestand werd door het Internationaal Observatorium van Gevangenen (OIP) op de korrel genomen, evenals door de stafhouder van de Franse Orde van de balie van Brussel, die zich gekant heeft tegen maatregelen die onaanvaardbaar zijn vanuit het oogpunt van de burgerrechten en die zonder overleg opgelegd werden.

Welke maatregelen worden er genomen opdat de personen in voorlopige hechtenis die in quarantaine geplaatst werden, effectief toegang zouden hebben tot een advocaat? Hoe staat het met verhoren voor de raadkamer? Zullen er FFP2-maskers ter beschikking gesteld worden van de advocaten van wie er cliënten in voorlopige hechtenis zitten?

U hebt in de commissie uitgelegd dat de beslissing om de kosten van telefoongesprekken te doen dalen aan de firma toekomt die het contract binnengehaald heeft. Zijn er besprekingen aan de gang om de telefoongesprekken van de gedetineerden met hun advocaten, familie en vrienden, tenminste voor de duur van de gezondheidscrisis, gratis te maken?

08.02 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Volgens het Observatoire international des prisons zouden de nieuwe maatregelen die er genomen werden om de gezondheidscrisis te beheren het recht op een eerlijk proces in het gedrang brengen. Net zoals elders is het moeilijk om een evenwicht te vinden tussen het waarborgen van de uitoefening van de grondrechten, de veiligheid en de volksgezondheid.

Bevestigt u dat een gevangene die bij zijn aankomst in quarantaine geplaatst wordt daardoor zijn advocaat niet kan raadplegen? Is die omzendbrief enkel aan de Brusselse gevangenen gericht? Hoe kan het recht op een eerlijk proces desondanks gewaarborgd worden?

08.03 Minister Koen Geens (*Frans*): De overlegmomenten met de advocaten en de contacten met externen kunnen telefonisch, via mail of face to face plaatsvinden. De gevangenis kan de advocaten en de bezoekers een mondk masker ter beschikking stellen. Hierover werd er geen enkele klacht opgetekend. De advocaat wordt ervan op de hoogte gebracht dat zijn cliënt in voorkomend geval in medische isolatie geplaatst werd en kan dan telefonisch met hem contact opnemen. Hij kan ook een schriftelijke boodschap achterlaten of hem in de afdeling bezoeken met inachtneming van de preventiemaatregelen. Alle binnenkomende gedetineerden worden preventief in medische isolatie geplaatst en op COVID-19 getest. De gedetineerden in medische isolatie worden niet naar

het gerechtsgebouw overgebracht, maar indien de gerechtelijke overheden een overbrenging nodig achten, vindt die plaats conform de geëigende beschermingsmaatregelen.

La décision de diminuer le prix ou d'offrir les appels téléphoniques revient à l'entreprise qui a remporté le marché. Lors du confinement, des crédits d'appel gratuits ont été accordés aux détenus jusqu'à l'organisation des vidéoconférences et la reprise des visites.

De beslissing om de prijs van de telefoongesprekken te verlagen of om ze gratis aan te bieden moet genomen worden door het bedrijf dat deze overheidsopdracht in de wacht gesleept heeft. Tijdens de lockdown kregen de gedetineerden gratis belkrediet, totdat de videoconferenties georganiseerd werden en de bezoeken hervat werden.

La communication du 11 août émanait de la prison de Saint-Gilles et était adressée au bâtonnier. Ce n'est donc pas une circulaire mais une lettre d'information sur les mesures préventives. Le port du masque FFP2 apparaît logique puisque les détenus sont en isolement médical. Tout le personnel porte un masque.

De mededeling van 11 augustus ging uit van de gevangenis van Sint-Gillis en was gericht aan de stafhouder. Het betreft dus geen omzendbrief, maar een nieuwsbrief over de preventiemaatregelen. Het is normaal dat er een FFP2-mondmasker gedragen wordt, aangezien de gedetineerden in medische isolatie geplaatst werden. Het voltallige personeel draagt een mondmasker.

08.04 Sophie Rohonyi (DéFI): Je regrette l'hiatus entre théorie et pratique. Pour la prison de Saint-Gilles, une série de plaintes ont été signalées par des avocats qui n'avaient pu rencontrer leurs clients.

08.04 Sophie Rohonyi (DéFI): Ik betreur de kloof tussen theorie en praktijk. In het geval van de gevangenis te Sint-Gillis werd er een reeks klachten gemeld door advocaten die hun cliënten niet hadden kunnen ontmoeten.

Le fait que les détenus disposent du téléphone dans leur cellule ne remplace pas un entretien permettant de préparer correctement leur défense.

Het feit dat gedetineerden een telefoon in hun cel hebben is geen substituuat voor een gesprek om hun verdediging goed voor te bereiden.

Rappelons la présomption d'innocence. Le contexte actuel nécessite des règles sanitaires spécifiques, mais celles-ci doivent être équilibrées; cela ne justifie pas que des détenus se retrouvent face à un juge sans avoir pu correctement préparer leur défense avec un avocat. Il s'agit là d'une violation injustifiable des droits de la défense, COVID-19 ou pas.

Ik wil aan het vermoeden van onschuld herinneren. In de huidige context zijn er specifieke gezondheidsregels nodig maar die moeten evenwichtig zijn. Dat is geen rechtvaardiging voor het feit dat er gedetineerden voor de rechter gebracht worden zonder dat ze hun verdediging goed hebben kunnen voorbereiden met een advocaat. Dit is een ongerechtvaardigde schending van de rechten van de verdediging, COVID-19 of niet.

Vous nous expliquez que les détenus sont en quarantaine, testés à leur arrivée, etc. Encore heureux! Or, certains experts préconisent la réduction de la quarantaine à sept jours, d'autres à dix jours. J'espère que si le CNS opte pour l'une de ces solutions, les détenus pourront eux aussi bénéficier de cette quarantaine raccourcie.

U verklaart dat de gedetineerden in quarantaine zijn, getest worden bij hun aankomst, enz. Het zou er nog aan ontbreken! Sommige deskundigen pleiten er echter voor om de quarantaine terug te brengen tot zeven dagen, andere tot tien dagen. Ik hoop dat als de NVR voor een van die oplossingen kiest, die ingekorte quarantaine dan ook voor de gedetineerden geldt.

08.05 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Je relève aussi l'écart entre vos réponses et la réalité.

08.05 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Ik wijs ook op de kloof tussen uw antwoorden en de werkelijkheid.

Lorsqu'un avocat n'a pas de masque, on le lui

Dat een advocaat een mondmasker kan krijgen

fournit: ce n'est pas l'information qu'on avait. Les avocats pourront s'en prévaloir. Les solutions m'intéressent davantage que les polémiques.

Ne pourrait-on pas envisager, pour les nouveaux détenus systématiquement placés en quarantaine, d'activer la mesure prise en temps de pandémie, à savoir la gratuité des appels et/ou la vidéoconférence, afin de faciliter les contacts avec leur avocat?

L'incident est clos.

09 Question de Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La fraude domiciliaire à la côte dans le contexte de la crise du coronavirus" (55008213C)

09.01 Katleen Bury (VB): *La presse s'est fait l'écho d'une ruée sur l'immobilier à la côte depuis la fin du confinement. Nombreux sont les propriétaires à s'y faire domicilier afin de pouvoir se rendre au littoral en cas de reconfinement ainsi que pour éluder les taxes communales, sans pour autant y élire leur résidence principale dans les faits.*

Combien d'affaires de fraude domiciliaire ont-elles été traitées en 2019? À quelle fréquence des amendes ont-elles été infligées sur la base de la loi relative aux registres de la population? Est-il exact que la fraude domiciliaire n'est pas une priorité pour le parquet? Face à cette ruée sur l'immobilier à la côte, le ministre compte-t-il s'en préoccuper davantage vu les recettes astronomiques qui sont ainsi perdues?

09.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Le procureur général de Bruxelles m'a répondu que la base de données du parquet ne permet pas l'utilisation d'un code pour les dossiers spécifiques concernant les fraudes domiciliaires. Ces dossiers sont classés sous le code général correspondant aux dossiers de fraude fiscale. La procédure *una via* récemment instaurée par la loi du 5 mai 2019 en matière de fraude fiscale tendait à réserver un traitement pénal pour les faits dont l'enquête avait mis en évidence des faits de fraude fiscale lourde, organisée ou non. Les dossiers de fraude fiscale plus légère sont traités administrativement par les administrations du SPF Finances. Les dossiers cités semblent relever de cette dernière catégorie. En ce sens, il est correct que de telles affaires ne constituent pas une priorité pour le ministère public.

wanneer hij er geen heeft, strookt niet met de informatie waarover wij beschikten. De advocaten zullen dit voortaan dus kunnen eisen. Ik verkies oplossingen boven het opzoeken van de polemieken.

Zou men niet kunnen overwegen om voor de nieuwe gevangenen, die systematisch in quarantaine geplaatst worden, onmiddellijk de maatregelen die tijdens de pandemie genomen werden toe te passen? Het gaat met name over de gratis telefoon- en/of videogesprekken. Zo kan het contact met hun advocaat gefaciliteerd worden.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Domiciliefraude aan de kust naar aanleiding van de coronacrisis" (55008213C)

09.01 Katleen Bury (VB): *In de pers lezen we dat er een rush op vastgoed is aan de kust sinds het einde van de lockdown. Veel eigenaars laten zich domiciliëren aan de kust zodat ze bij een volgende lockdown naar de kust kunnen, maar ook om gemeentebelasting te ontduiken, dat alles zonder dat dit hun effectieve hoofdverblijfplaats wordt.*

Hoeveel zaken van domiciliefraude werden er in 2019 behandeld? Hoe vaak werd een boete uitgeschreven op basis van de wet op het bevolkingsregister? Klopt het dat domiciliefraude geen prioriteit is van het parket? Zal de minister naar aanleiding van de rush op de vastgoedmarkt aan zee prioriteit geven aan deze vorm van fraude, gezien de gigantische inkomsten die hierdoor worden mislopen?

09.02 Minister Koen Geens (Nederlands): De procureur-generaal van Brussel heeft me geantwoord dat de databank van het parket geen codering toelaat om specifiek dossiers inzake domiciliefraude terug te vinden. Deze dossiers staan algemeen gecodeerd onder fiscale fraude. De recente *una-via* procedure inzake fiscale fraude, ingevoerd door de wet van 5 mei 2019, beoogde om een strafrechtelijke behandeling te reserveren voor feiten waarvan het onderzoek aanwijzingen aan het licht bracht van ernstige fiscale fraude, al dan niet georganiseerd. De eenvoudiger dossiers van fiscale fraude worden administratief behandeld door de administraties van de FOD Financiën. De geciteerde dossiers lijken tot deze laatste categorie te behoren. In die zin is het correct dat dergelijke zaken geen prioriteit vormen voor het openbaar ministerie.

09.03 Katleen Bury (VB): Dans la mesure où les chiffres ne sont pas vraiment récents et que bon nombre de gens sont allés habiter à la côte dans le cadre de la crise du coronavirus, de nouveaux chiffres doivent être demandés et analysés différemment. Dans certaines communes de la côte belge, la taxe communale est de 0 % tandis qu'elle est de 7 % dans d'autres communes et il est donc bel et bien question d'une perte de recettes considérable pour l'État. Je ne suis donc absolument pas d'accord avec le fait que l'on traite ces dossiers sur le plan strictement administratif et non sur le plan pénal.

L'incident est clos.

10 Question de Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le suivi du rapport du Centre Intégrité sur la Commission des jeux de hasard" (55008289C)

10.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Donnant suite à une enquête du Centre Intégrité (CINT) auprès de la Commission des jeux de hasard, laquelle a mis en lumière des irrégularités choquantes, le ministre a mis les dirigeants de ladite commission en disponibilité le 25 février de cette année.

Quels éléments neufs ont-ils été révélés depuis lors concernant les éventuelles irrégularités? Les intéressés sont-ils toujours en disponibilité? Quelles mesures ont-elles éventuellement été prises contre eux et pourquoi? Dans quelle phase se trouve l'instruction judiciaire et quels sont les chefs d'accusation? Un plus grand nombre de mesures structurelles ont-elles été prises après la désignation d'un gestionnaire de crise? De quelles mesures s'agit-il le cas échéant ou, dans le cas où des mesures n'ont pas été prises, pourquoi ne l'ont-elles pas été? Le cabinet du ministre aurait-il dû être informé? Quelles sont les conclusions de cette enquête? Comment avance la réforme prévue de la Commission des jeux de hasard?

10.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Sur la base de l'enquête du Centre Intégrité (CINT), le parquet de Bruxelles a ouvert une information concernant l'éventuel accès illégal aux courriels des membres et des collaborateurs de la Commission des jeux de hasard. L'information judiciaire en est désormais à sa dernière phase. Ni mes conseillers compétents ni moi-même n'étions informés de ces faits et lorsque j'ai reçu le rapport, j'ai mis les intéressés en disponibilité. Étant donné que les procédures sont en cours, je ne peux pas donner d'informations supplémentaires.

09.03 Katleen Bury (VB): Aangezien de cijfers niet al te recent zijn en heel wat mensen in de kustgemeenten zijn gaan wonen ten gevolge van corona, moeten de cijfers opnieuw worden opgevraagd en anders opnieuw worden bekeken. In sommige kustgemeenten is de gemeentebelasting 0 %, in andere gemeenten 7 %, zodat er toch sprake is van een enorm inkomstenverlies voor de Staat. Ik ben het er dan ook totaal niet mee eens dat men dit louter administratief en niet strafrechtelijk wil afhandelen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De opvolging van het rapport van het Centrum Integriteit over de Kansspelcommissie" (55008289C)

10.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Naar aanleiding van een onderzoek van het Centrum Integriteit (CINT) bij de Kansspelcommissie, die stuitende onregelmatigheden aan het licht heeft gebracht, heeft de minister op 25 februari van dit jaar de top van de Kansspelcommissie op non-actief gezet.

Wat is er sindsdien verder bekend over de mogelijke wanpraktijken? Staan de betrokkenen nog altijd op non-actief? Welke maatregelen werden eventueel tegen hen genomen en waarom? In welke fase bevindt het gerechtelijk onderzoek zich en wat zijn de tenlasteleggingen? Werden na de aanstelling van een crisismanager meer structurele maatregelen genomen? Welke, of waarom niet? Had het kabinet van de minister op de hoogte moeten zijn? Wat is de conclusie van dat onderzoek? Hoe staat het met de voorgenomen hervorming van de Kansspelcommissie?

10.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Op basis van de vaststellingen van het Centrum Integriteit opende het parket van Brussel een onderzoek naar mogelijk onwettige toegang tot de e-mailberichten van leden en medewerkers van de Kansspelcommissie. Het opsporingsonderzoek zit nu in de eindfase. Noch ikzelf, noch mijn bevoegde adviseurs waren op de hoogte van deze feiten en toen ik het rapport kreeg, heb ik de betrokkenen op non-actief gezet. Gezien de lopende procedure kan ik geen bijkomende informatie geven.

Le gestionnaire de crise et le nouveau président ont pris fonction dans un contexte difficile, mais nous avons malgré tout rédigé un nouvel organigramme, lequel comprend la mise en place du service Contrôles et Sanctions.

Deux offres d'emploi ont été publiées dans le plan remanié du personnel; un plan de formation est également dans les cartons. Une convention sur les règles pour engager les fonctionnaires de police a été rédigée entre la police fédérale et la Commission des jeux de hasard. Un nouveau fonctionnaire de police a aussi été désigné. Lors de sa réunion du 30 juin 2020, la Commission des jeux de hasard a voté un règlement prévoyant la publication systématique de chaque avis, à l'instar de l'APD et du Conseil supérieur de la Justice. J'estime que la structure de la Commission des jeux de hasard doit être totalement et fondamentalement repensée par un gouvernement de plein exercice.

10.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Je me réjouis que l'enquête touche à son terme, la question ayant suscité beaucoup d'émotion. La Commission des jeux de hasard doit veiller à une application correcte de la loi, et à une délivrance correcte des licences. Un nouvel organigramme et un nouveau fonctionnaire de police sont indispensables au bon fonctionnement de la Commission des jeux de hasard. La publication des avis, qui bénéficiera à la transparence, est également judicieuse. Nous sommes, nous aussi, partisans d'une réforme en profondeur de la Commission des jeux de hasard, ce qui requerra encore bien des efforts. Espérons que la commission pourra ainsi prendre un nouveau départ.

L'incident est clos.

11 Questions jointes de

- Zakia Khattabi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'arrêt de la Cour de cassation sur l'interruption de l'exécution des peines (AR n° 3 du 09/04/2020)" (55008291C)
- Vanessa Matz à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le temps passé par les détenus hors de prison durant le confinement" (55008315C)
- Khalil Aouasti à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'arrêt de la Cour de cassation du 19 août 2020 concernant l'interruption de l'exécution des peines" (55008764C)

De crisismanager en de nieuwe voorzitter hebben hun functie opgenomen in een moeilijke context, maar toch heeft men een nieuw organogram opgesteld, waarin de oprichting van de dienst Controles en Sancties is opgenomen.

In het herwerkte personeelsplan werden al twee vacatures gepubliceerd en daarnaast werkt men ook aan een opleidingsplan. Samen met de federale politie is een conventie over de regels voor de inzet van de politieambtenaren opgesteld tussen de politie en de Kansspelcommissie. Er is ook een nieuwe politieambtenaar aangesteld. Tijdens haar vergadering van 30 juni 2020 heeft de Kansspelcommissie een reglement goedgekeurd waardoor ieder advies systematisch zal worden gepubliceerd, zoals voor de GBA en de Hoge Raad voor de Justitie. Voor mij moet de structuur van de Kansspelcommissie grondig en fundamenteel worden herdacht door een regering met volheid van bevoegdheid.

10.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Ik ben blij dat het onderzoek in de eindfase zit, want de kwestie heeft gezorgd voor de nodige beroering. De Kansspelcommissie moet mee waken over de correcte toepassing van de wet en het correct verlenen van vergunningen. Een nieuw organogram en een nieuwe politieambtenaar zijn essentieel voor de goede werking van de Kansspelcommissie. Ook is het goed dat de adviezen zullen worden gepubliceerd, want dat komt de transparantie ten goede. Wij zijn voor een grondige hervorming van de Kansspelcommissie, wat nog heel wat werk zal vergen. Hopelijk kan de commissie een nieuwe start nemen.

Het incident is gesloten.

11 Samengevoegde vragen van

- Zakia Khattabi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het arrest van het Hof van Cassatie m.b.t. de onderbreking van de strafuitvoering (KB nr. 3, 9/4/20)" (55008291C)
- Vanessa Matz aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De tijd die gedetineerden buiten de gevangenis mochten doorbrengen tijdens de lockdown" (55008315C)
- Khalil Aouasti aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het arrest van het Hof van Cassatie van 19/08/2020 m.b.t. de onderbreking van de strafuitvoering" (55008764C)

11.01 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Vous aviez garanti que la mesure d'interruption d'exécution de la peine pise pour gérer la pandémie tenait la route juridiquement. Or un détenu en ayant bénéficié a introduit un pourvoi après avoir vu sa demande de surveillance électronique refusée, le délai d'admissibilité étant reporté en raison de la suspension de l'exécution de sa peine.

Selon la Cour de cassation, la mesure de suspension de l'exécution de la peine contrevient aux articles 10 et 11 de la Constitution portant sur l'égalité des droits. La lutte contre la pandémie ne saurait justifier que les condamnés auxquels est octroyée l'interruption de l'exécution de la peine soient privés de l'imputation de cette interruption sur l'exécution de leur peine.

Comment accueillez-vous cet arrêt? Quelles sont ses conséquences pour les détenus ayant bénéficié d'une interruption de peine? Quelles suites concrètes allez-vous apporter à l'arrêt?

11.02 Vanessa Matz (cdH): Le 9 août 2020, la Cour de cassation a confirmé que le temps passé hors prison pendant la pandémie ne prolongeait pas la peine des détenus. C'est logique puisque cette sortie était assortie de conditions importantes et que les détenus étaient confinés à leur domicile. Le droit pénal précise qu'en cas d'interruption de peine, les personnes condamnées redeviennent des citoyens libres sans condition.

L'OIP se réjouit de cet arrêt mais regrette que sa demande de remises de peines pour les détenus restés en prison durant le confinement n'ait pas été prise en compte malgré les conditions de détention désastreuses.

Que pensez-vous de cet arrêt de la Cour de cassation? Combien de détenus ont-ils bénéficié de cette libération temporaire? Quel est le taux moyen de leur peine? Envisagez-vous d'octroyer une indemnisation aux détenus restés enfermés durant le confinement?

11.03 Khalil Aouasti (PS): L'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 3 du 9 avril 2020 précise que l'interruption de l'exécution de la peine suspend celle-ci pour la durée de la mesure. Or, l'arrêt de la

11.01 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): U had ons gegarandeerd dat de maatregel van de strafonderbreking in het kader van de coronapandemie juridisch steek hield. Een gedetineerde die er gebruik van gemaakt heeft, heeft echter beroep aangetekend nadat zijn aanvraag voor elektronisch toezicht geweigerd werd, doordat de datum van toelaatbaarheid verschoven werd door de opschorting van zijn strafuitvoering.

Het Hof van Cassatie oordeelt dat de maatregel van de strafonderbreking in strijd is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, waarin het gelijkheidsbeginsel verankerd is. De strijd tegen het coronavirus rechtvaardigt volgens het Hof niet dat veroordeelden die een strafonderbreking kregen die periode niet kunnen aanrekenen als uitvoering van hun straf.

Hoe staat u tegenover dit arrest? Wat zijn de gevolgen van het arrest voor gedetineerden die een strafonderbreking kregen? Hoe zult u concreet gevolg geven aan het arrest?

11.02 Vanessa Matz (cdH): Op 9 augustus 2020 bevestigde het Hof van Cassatie dat de tijd die de gedetineerden buiten de gevangenis mochten doorbrengen tijdens de lockdown geen invloed heeft op de uiteindelijke detentieduur. Dat is logisch, want de gedetineerden moesten zich gedurende die periode aan belangrijke voorwaarden houden en ze hadden huisarrest. In het strafrecht wordt gepreciseerd dat veroordeelden in geval van een onderbreking van de strafuitvoering opnieuw vrije burgers worden die geen voorwaarden moeten naleven.

Het IOG is blij met dat arrest, maar betreurt dat zijn verzoek om strafkijtscheldingen te verlenen aan gedetineerden die de gevangenis tijdens de lockdown niet mochten verlaten niet in aanmerking werd genomen, ondanks de lamentabele detentieomstandigheden.

Wat vindt u van dat arrest van het Hof van Cassatie? Voor hoeveel gedetineerden werd die tijdelijke invrijheidstelling toegepast? Wat is de gemiddelde duur van hun straf? Overweegt u de gedetineerden die de gevangenis tijdens de lockdown niet mochten verlaten een vergoeding toe te kennen?

11.03 Khalil Aouasti (PS): Het bijzonderemachtenbesluit nr. 3 van 9 april 2020 bepaalt dat de onderbreking van de strafuitvoering de uitvoering van de straf schorst voor de duur van

Cour de cassation du 19 août l'a invalidé, estimant que les jours d'interruption de peine doivent être comptabilisés comme des jours purgés.

Dès lors que cette option était réservée à certaines catégories de détenus, ceux-ci ont-ils purgé une peine plus longue que celle de leur condamnation initiale, du fait de cette suspension jugée illégale? Dans ce cas, une indemnisation sera-t-elle prévue? Quels mécanismes avez-vous mis en place pour vérifier et décompter les jours de congé pénitentiaire des détenus ayant bénéficié de cette mesure?

11.04 Koen Geens, ministre (*en français*): Le temps passé hors de prison dans le cadre de la lutte contre le COVID-19 concerne 508 détenus. Ces personnes avaient déjà effectué leur congé pénitentiaire et pouvaient le prolonger pour la durée de la pandémie. La peine moyenne pour ces détenus est de 5 ans et sept mois. Suite à l'arrêt de la Cour de cassation, la période passée est assimilable à des jours de détention. Les services de la DG EPI s'y conformeront.

Cette assimilation a entraîné un calcul d'ajustement des fins de peine. Cela concerne les condamnés encore en détention ou bénéficiant de la libération conditionnelle. Pour cette catégorie, les ministères publics ou les tribunaux sont informés des modifications de la date d'admissibilité des fins de peines. Deux détenus auraient pu être libérés plus tôt, mais étaient en sursis. La compensation pour les détenus restés en détention durant la pandémie n'est pas prévue.

11.05 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Je me réjouis que la totalité des jours soient comptabilisés. Je m'étonne par contre de l'absence d'indemnisation pour les détenus ayant subi un préjudice lié à la pandémie, d'autant qu'ils sont peu nombreux.

S'il n'y a pas d'indemnités, combien de détenus auraient-elles dû concerner?

11.06 Vanessa Matz (cdH): Si j'ai bien compris, il existe trois catégories: celles visées par l'arrêt de la

de mesure. In zijn arrest van 19 augustus heeft het Hof van Cassatie die bepaling echter nietig verklaard en gesteld dat het aantal dagen die men buiten de gevangenis heeft doorgebracht gelijkgesteld wordt met dagen waarop de straf werd uitgevoerd.

Aangezien slechts bepaalde categorieën van gedetineerden van deze mogelijkheid gebruik konden maken, rijst de vraag of zij door deze als onwettig beschouwde opschorting een langere straf uitgezeten hebben dan wat er in hun oorspronkelijke veroordeling bepaald werd. Zal er desgevallend een schadeloosstelling volgen? Welke mechanismen hebt u ingebouwd om de dagen penitentiair verlof van de gedetineerden die van deze maatregel gebruik gemaakt hebben, te verifiëren en in mindering te brengen?

11.04 Minister Koen Geens (*Frans*): 508 gedetineerden hebben tijd buiten de gevangenis doorgebracht in het raam van de strijd tegen COVID-19. Deze personen hadden hun penitentiair verlof al benut en konden het voor de duur van de pandemie verlengen. Voor deze gedetineerden bedroeg de gemiddelde straf vijf jaar en zeven maanden. Naar aanleiding van het arrest van het Hof van Cassatie wordt de periode waarin zij buiten de gevangenis verbleven gelijkgesteld met dagen in hechtenis. De diensten van het DG EPI zullen zich daaraan houden.

Deze gelijkstelling heeft tot een herberekening van het einde van de straffen geleid. Het betreft de veroordeelden die zich nog in hechtenis bevinden of die voorwaardelijk in vrijheid gesteld werden. Voor deze categorie worden de openbare ministeries of de rechtbanken op de hoogte gebracht van de gewijzigde data van toelaatbaarheid voor het strafeinde. Twee gedetineerden hadden eerder in vrijheid gesteld kunnen worden, maar zij hadden een straf met uitstel gekregen. Er zal geen compensatie zijn voor de gedetineerden die tijdens de pandemie in de gevangenis zijn gebleven.

11.05 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Het stemt me tevreden dat alle dagen in rekening gebracht worden. Ik verbaas me echter over het uitblijven van een schadeloosstelling voor de gedetineerden die als gevolg van de pandemie nadeel ondervonden hebben, temeer daar ze met weinigen zijn.

Er wordt niet in een schadeloosstelling voorzien, maar hoeveel gevangenen zouden er aanspraak op gemaakt hebben?

11.06 Vanessa Matz (cdH): Als ik het goed begrepen heb, zijn er drie categorieën: de personen

Cour de cassation, les deux cas en sursis (pour lesquels rien ne change), et les personnes toujours détenues et pour lesquelles vous ne prévoyez pas d'indemnisation. Est-ce exact?

11.07 Koen Geens, ministre (*en français*): Je reviendrai vous communiquer des informations sûres.

11.08 Vanessa Matz (cdH): Le but n'est pas de vous piéger mais de comprendre la situation concernant les préjudices et les indemnisations. Nous déposerons une nouvelle question pour davantage de précisions.

11.09 Khalil Aouasti (PS): Selon moi, il manque un élément dans la réponse. Vous dites que la mesure ne concernait que ceux qui, le 19 août 2020, étaient privés de liberté ou subissaient d'autres mesures d'exécution de peines.

L'examen n'aurait donc pas été réalisé pour tous les détenus libérés entre le 9 avril et le 19 août 2020 et, partant, la statistique de deux personnes en sursis ne comprend pas la part des 508 détenus effectivement libérés entre le 9 avril et le 19 août 2020. Pour ces personnes, aucun examen factuel n'a été réalisé. J'attends une réponse plus précise à cette question.

L'incident est clos.

12 Question de Simon Moutquin à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'extradition vers la Russie d'un ressortissant tchéchène" (55008347C)

12.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Le 1^{er} juillet, vous avez signé un arrêté permettant l'extradition d'un ressortissant tchéchène aux motifs que les actes attribués sont punissables en Belgique, que l'intéressé n'est pas poursuivi pour des considérations politiques, de race ou de religion et qu'il aurait droit à un procès équitable.

La Russie a été condamnée 198 fois en 2009 par la CEDH pour atteinte à la liberté et l'inviolabilité de la personne, violation du droit à un procès équitable et violation de l'interdiction des traitements inhumains et dégradants. La Belgique ne peut donc ignorer les risques d'une extradition.

zoals bedoeld in het arrest van het Hof van Cassatie, de twee gevallen met uitstel (voor wie er niets verandert) en de gedetineerden die nog steeds vastzitten en voor wie u niet in een schadeloosstelling voorziet. Klopt dat?

11.07 Minister Koen Geens (*Frans*): Als ik over bevestigde informatie beschik, zal ik u die meedelen.

11.08 Vanessa Matz (cdH): Het is niet de bedoeling om u in de val te lokken, maar om te begrijpen hoe de vork aan de steel zit op het stuk van de geleden schade en de schadeloosstellingen. We zullen een nieuwe vraag indienen om meer gedetailleerde informatie te krijgen.

11.09 Khalil Aouasti (PS): Volgens mij is er een lacune in uw antwoord. U verklaart dat de maatregel enkel van toepassing was op de personen die op 19 augustus 2020 gevangenzaten of van wie de straf op een andere manier uitgevoerd werd.

Het onderzoek zou dus niet uitgevoerd zijn voor alle gevangenen die tussen 9 april en 19 augustus 2020 vrijgelaten werden. Bijgevolg maakt het cijfer van twee personen met uitstel geen deel uit het aantal van de 508 gedetineerden die tussen 9 april en 19 augustus effectief vrijgelaten werden. Voor die personen werd er geen enkel feitelijk onderzoek uitgevoerd. Ik verwacht een preciezer antwoord op die vraag.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van Simon Moutquin aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De uitlevering aan Rusland van een Tsjetsjeense onderdaan" (55008347C)

12.01 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Op 1 juli hebt u een besluit ondertekend dat de uitlevering van een Tsjetsjeense onderdaan mogelijk maakt op grond van het feit dat de handelingen die hem toegeschreven worden in België strafbaar zijn, dat de betrokkene niet vervolgd wordt om politieke, raciale of religieuze redenen en dat hij recht zou hebben op een eerlijk proces.

Rusland werd in 2009 198 keer door het EHRM veroordeeld voor schending van de vrijheid en de onschendbaarheid van de persoon, schending van het recht op een eerlijk proces en schending van het verbod op onmenselijke en vernederende behandelingen. België kan dus niet voorbijgaan aan de aan een uitlevering verbonden risico's.

Amnesty International a pointé des cas de tortures dans les prisons tchéchènes. Quelle serait la responsabilité de la Belgique en cas de violation des droits humains d'une personne extradée? La Belgique s'assurera-t-elle de la tenue d'un procès équitable? En cas de procédure de reconnaissance du statut de réfugiés, la procédure d'extradition est-elle suspendue?

12.02 Koen Geens, ministre (*en français*): En matière d'extradition, s'il y a des lignes rouges à ne pas franchir, refuser l'extradition signifie garder sur son territoire une personne suspectée de crime, sans compétence de la poursuivre. Ces lignes rouges sont définies par la CEDH, notamment la jurisprudence Soering.

Dans le cas que vous visez, des engagements du procureur général de la Fédération de Russie ont été obtenus sur les conditions de détention et le droit à un procès équitable. Il s'agit d'un crime de droit commun. La chambre des mises en accusation a émis un avis favorable à l'extradition, sans restriction. Le recours en suspension de l'exécution de l'extradition introduit par l'intéressé devant le Conseil d'État a été rejeté.

La procédure d'extradition est suspendue lorsque la personne visée a introduit une demande de reconnaissance du statut de réfugié. La Belgique l'applique systématiquement, mais la protection internationale a été refusée à l'intéressé en premier et deuxième ressort.

12.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): Je m'étonne qu'au regard des éléments que j'ai cités, les lignes rouges dont vous parlez ne soient pas franchies.

L'incident est clos.

13 Questions jointes de

- Marie-Colline Leroy à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'évaluation des projets pilotes de maisons de transition" (55008379C)
- Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les conditions de travail dans la maison de transition de Malines" (55008652C)

13.01 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): Deux projets pilotes de maison de transition sont en cours: l'un à Malines, depuis le 9 septembre 2019 et

Amnesty International heeft folteringen in de Tsjetsjeense gevangenissen gedocumenteerd. Welke verantwoordelijkheid zou België dragen indien de mensenrechten van een uitgeleverde persoon geschonden zouden worden? Zal België erop toezien dat er een eerlijk proces plaatsvindt? Indien er een procedure voor de erkenning van de vluchtelingenstatus opgestart wordt, wordt de uitleveringsprocedure dan opgeschort?

12.02 Minister Koen Geens (*Frans*): Wat de uitlevering betreft, mogen er bepaalde rode lijnen niet overschreden worden, maar het weigeren van een uitlevering betekent dat men op zijn grondgebied een persoon vasthoudt die van een misdaad verdacht wordt zonder dat men die kan vervolgen. Die rode lijnen worden gedefinieerd door het EVRM, met name in de Soering-jurisprudentie.

In het geval waar u naar verwijst, werden er toezeggingen verkregen van de procureur-generaal van de Russische Federatie met betrekking tot de detentievoorwaarden en het recht op een eerlijk proces. Het betreft een misdaad van gemeen recht. De kamer van inbeschuldigingstelling heeft een gunstig advies voor de uitlevering uitgebracht, zonder enige beperking. De vordering tot schorsing van de uitvoering van de uitlevering die de betrokkene bij de Raad van State ingediend had, werd verworpen.

De uitleveringsprocedure wordt opgeschort wanneer de betrokkene een verzoek om erkenning van vluchtelingenstatus indient. België past dat stelselmatig toe, maar de betrokkene werd in eerste en tweede aanleg internationale bescherming geweigerd.

12.03 Simon Moutquin (Ecolo-Groen): In het licht van de aspecten waarnaar ik verwezen heb, verbaast het mij dat de rode lijnen waarvan u gewaagt niet overschreden werden.

Het incident is gesloten.

13 Samengevoegde vragen van

- Marie-Colline Leroy aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De evaluatie van de proefprojecten met de transitiehuizen" (55008379C)
- Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De arbeidsomstandigheden in het transitiehuis van Mechelen" (55008652C)

13.01 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): Er zijn twee pilootprojecten met transitiehuizen aan de gang: het ene sinds 9 september 2019 te Mechelen

l'autre à Enghien, depuis le 14 janvier 2020. La gestion de ces maisons de transition est confiée à l'entreprise de sécurité privée G4S, en partenariat avec Exodus Nederland.

Le premier projet a débuté depuis maintenant un an. Quel est le dispositif d'évaluation pour ces projets-pilotes?

13.02 Sophie De Wit (N-VA): *La première maison de transition de Belgique a ouvert ses portes à Malines en septembre 2019. Dans l'intervalle, des récits inquiétants concernant l'exploitante de cette maison me sont revenus. Ainsi, au moment du recrutement du personnel, elle aurait fait des promesses qu'elle n'a pas tenues concernant notamment les barèmes et les avantages extra-légaux. Des glissements seraient également opérés concernant les heures de travail pour arriver dans toutes les situations à des prestations de 38 h par semaine.*

Le ministre est-il au courant de ces problèmes? Dans l'affirmative, quelles initiatives prendra-t-il pour y remédier? Les informations précitées sont-elles exactes? Le contrat avec l'exploitant a-t-il été effectivement prolongé d'un an? Sur quelle base? Est-il exact qu'une enquête est actuellement en cours concernant d'éventuelles ententes sur les prix et l'exploitant actuel?

13.03 Koen Geens, ministre (en néerlandais): J'ai déjà dit devant cette commission que les maisons de transition suivent un processus d'apprentissage et que les évaluations seront importantes pour le futur lancement et élargissement. Dans un premier temps, il faut faire une distinction entre Malines et Enghien. Le projet pilote à Malines a débuté le 1er septembre 2019 et a été évalué positivement. En juillet, le Conseil des ministres a approuvé une prolongation d'un an.

(En français) Cet été, l'objectif est de remettre au Conseil des ministres une évaluation de la maison de transition d'Enghien et, en cas d'évaluation positive, l'octroi du projet, ainsi qu'une évaluation globale susceptible de mener à une extension à une centaine de places. Ce travail est réalisé par la DG EPI. Un certain nombre d'aspects devant faire l'objet d'une évaluation approfondie ont également été définis.

(En néerlandais) Le projet pilote a été confié, à l'issue d'une adjudication, à GS4 Care et les plaintes concernant Malines sont donc traitées par les services internes de cette entreprise. L'exploitant a assuré au SPF Justice que les

en het andere sinds 14 januari 2020 te Edingen. Het beheer van die transitiehuizen wordt uitbesteed aan het private veiligheidsbedrijf G4S, in samenwerking met Exodus Nederland.

Het eerste project is thans een jaar geleden van start gegaan. Met welke tool zullen die pilootprojecten geëvalueerd worden?

13.02 Sophie De Wit (N-VA): *In september 2019 werd het eerste transitiehuis van België, in Mechelen, geopend. Inmiddels heb ik verontrustende verhalen gehoord over de uitbater ervan, die bij de aanwerving van haar personeel beloftes zou hebben gedaan die ze niet nakwam, onder andere inzake de barema's en de extralegale voordelen. Ook zou men schuiven met effectieve werkuren om toch maar tot een exacte weekprestatie van 38 uur te komen.*

Is de minister hiervan op de hoogte? Zo ja, welke stappen onderneemt hij hiertegen? Kloppen die berichten? Is het contract met de uitbater effectief met een jaar verlengd? Op welke basis? Klopt het dat er een onderzoek loopt naar mogelijke prijsafspraken en naar de huidige uitbater?

13.03 Minister Koen Geens (Nederlands): Ik heb in deze commissie al eerder gezegd dat de transitiehuizen een leerproces doormaken en dat de evaluaties belangrijk zullen zijn voor de verdere doorstart en uitbreiding. In een eerste fase moet men een onderscheid maken tussen Mechelen en Enghien. Het proefproject in Mechelen startte op 1 september 2019 en is positief geëvalueerd. In juli keurde de ministerraad een verlenging van één jaar goed.

(Frans) Het is de bedoeling om deze zomer aan de ministerraad een evaluatie van het transitiehuis te Edingen voor te leggen en om het project goed te keuren bij een positieve evaluatie. Daarnaast is er een globale evaluatie om na te gaan of het project uitgebreid kan worden tot een honderdtal plaatsen in een transitiehuis. Die evaluaties worden uitgevoerd door het DG EPI. Er werden ook enkele aspecten opgelijst die een grondige evaluatie behoeven.

(Nederlands) De FOD Justitie heeft de proefprojecten uitbesteed aan G4S Care en de klachten in Mechelen worden dan ook behandeld door hun interne diensten. De uitbater heeft de FOD Justitie verzekerd dat de arbeidsvoorwaarden

conditions de travail sont respectées. S'agissant d'une enquête en cours concernant d'éventuelles ententes sur les prix GS4 nous confirme que cette enquête ne concerne aucune des conventions conclues entre G4S et le SPF Justice.

13.04 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): Ces évaluations seront-elles mises à la disposition de cette Assemblée? Cela vaudrait la peine de partager l'évaluation de ce projet pilote afin de voir s'il convient de l'étendre.

Pour prendre de la hauteur, je vous avais également suggéré d'ouvrir cette évaluation à un regard extérieur, du monde académique par exemple. C'est encore possible pour l'évaluation du projet à Enghien. J'insiste donc pour avoir accès à cette évaluation.

13.05 Sophie De Wit (N-VA): Ce que j'ai entendu sur les conditions de travail, les assurances et les chèques-repas est donc apparemment infondé mais je suppose qu'une évaluation le démontrera. Compte tenu de la récente prolongation accordée, il est dès lors intéressant de pouvoir examiner cette évaluation afin surtout de pouvoir juger du fonctionnement et des éventuels problèmes, en vue d'un déploiement ultérieur.

L'incident est clos.

14 Question de Michael Freilich à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'enquête menée par l'OCRC sur Avrox" (55008409C)

14.01 Michael Freilich (N-VA): J'avais posé une question sur le dossier en cours concernant l'Office Central pour la Répression de la Corruption (OCRC) et l'attribution d'un marché de 15 millions de masques buccaux à la société luxembourgeoise Avrox.

Je respecte bien entendu le secret de l'instruction mais celle-ci a-t-elle été bouclée depuis? La Justice prendra-t-elle d'autres mesures éventuelles? Si elle n'est pas bouclée, où en est l'instruction? Quels devoirs d'enquête ont-ils été réalisés? Est-il exact que l'OCRC n'a interrogé aucun particulier, aucune fédération ou aucun commerçant alors que ceux-ci aimeraient être entendus? Y a-t-il d'autres informations pertinentes?

14.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): L'enquête sur l'attribution du marché des masques buccaux à la société luxembourgeoise Avrox est toujours en cours et selon le procureur général de Bruxelles, il n'est par conséquent pas indiqué à ce

worden gerespecteerd. Inzake een lopend onderzoek naar mogelijke prijsafspraken, bevestigt G4S ons dat geen enkele overeenkomst tussen de FOD Justitie en G4S het voorwerp uitmaakt van het onderzoek.

13.04 Marie-Colline Leroy (Ecolo-Groen): Zullen deze evaluaties ter beschikking gesteld worden van deze Assemblée? Het zou de moeite lonen de evaluatie van dit pilootproject te delen, met het oog gericht op een eventuele uitbreiding ervan.

Om wat afstand te nemen had ik u ook gesuggereerd deze evaluatie te vervolledigen met een externe toetsing, bijvoorbeeld door de academische wereld. Voor de evaluatie van het project in Edingen is dat nog mogelijk. Ik dring er dus op aan inzage te krijgen in deze evaluatie.

13.05 Sophie De Wit (N-VA): Wat ik heb gehoord over de arbeidsomstandigheden, verzekeringen en maaltijdcheques is dus blijkbaar niet gegrond, maar dan zal dit ook blijken uit een evaluatie, neem ik aan? Zeker gezien de recente verlenging, is het dus interessant om die evaluatie te kunnen inkijken, vooral om de werking en eventuele pijnpunten te kunnen beoordelen met het oog op een verdere uitrol.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van Michael Freilich aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het onderzoek van de CDBC naar Avrox" (55008409C)

14.01 Michael Freilich (N-VA): Ik had een vraag gesteld over het lopende dossier met betrekking tot de speciale Centrale Dienst voor de Bestrijding van Corruptie (CDBC) en de gunning van 15 miljoen mondkmaskers aan het Luxemburgse bedrijf Avrox.

Uiteraard heb ik respect voor het geheim van het onderzoek, maar is dat inmiddels al afgerond? Onderneemt Justitie dan eventueel verdere stappen? In welke fase bevindt het onderzoek zich anders? Welke onderzoeksdaad zijn gesteld? Klopt het dat de CDBC geen particulieren, federaties of handelaars heeft gesproken, ondanks het feit dat die graag zouden worden gehoord? Is er andere relevante informatie?

14.02 Minister Koen Geens (Nederlands): Het onderzoek naar de gunning van de mondkmaskers aan het Luxemburgse bedrijf Avrox loopt nog steeds en volgens de procureur-generaal van Brussel is het in deze fase bijgevolg niet

stade de communiquer davantage sur le contenu de ce dossier.

14.03 Michael Freilich (N-VA): Je prends acte de cette réponse et j'attendrai encore deux mois.

L'incident est clos.

15 Questions jointes de

- **Zakia Khattabi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes)** sur "Les mesures permettant de garantir les relations affectives des détenus dans le contexte sanitaire" (55008411C)
- **Sophie Rohonyi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes)** sur "Le maintien des relations affectives en prison" (55008593C)

15.01 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Depuis le moment où j'ai déposé ma question, des visites aux détenus sont à nouveau autorisées. Jusqu'où sont-elles permises et dans quelles limites? Les gardiens et les syndicats étaient plutôt opposés à cette mesure. Il faut trouver l'équilibre entre les besoins et les droits des uns et des autres.

15.02 Sophie Rohonyi (DéFI): Une récente carte blanche des acteurs de terrain dénonçait la suppression des visites hors surveillance (VHS). Celles-ci sont à nouveau autorisées depuis cette semaine, de même que les contacts physiques en visite à table.

Pourquoi la reprise de ces visites n'a-t-elle pas été décidée plus tôt?

Votre cabinet a précisé que la limite du nombre de visiteurs différents par détenu correspond au principe de la bulle des cinq et doit, par conséquent, être maintenue. La prochaine révision du concept de bulle sociale par le nouveau groupe d'experts constitué à la demande de la première ministre profitera-t-elle également aux détenus et à leurs visiteurs?

15.03 Koen Geens, ministre (en français): Les visites s'accompagnent actuellement de moyens de protection (distanciation sociale, port du masque). Les crédits d'appel gratuits accordés durant le confinement ne le sont plus depuis l'instauration de la visite par vidéoconférence et de la reprise des visites normales.

Nous procédons à des adaptations conformément

aangewezen om meer te communiceren over de inhoud van dit dossier.

14.03 Michael Freilich (N-VA): Ik neem akte van dit antwoord en zal nog een tweetal maanden wachten.

Het incident is gesloten.

15 Samengevoegde vragen van

- **Zakia Khattabi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken)** over "Maatregelen voor gedetineerden om affectieve relaties te kunnen onderhouden in coronatijd" (55008411C)
- **Sophie Rohonyi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken)** over "Het behoud van de affectieve relaties in de gevangenis" (55008593C)

15.01 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Sinds ik mijn vraag ingediend heb, zijn gevangenisbezoeken opnieuw toegestaan. In hoeverre is dat het geval en binnen welke limieten? De cipers en de vakbonden waren eerder tegen de maatregel gekant. We moeten een evenwicht vinden tussen de rechten en noden van alle partijen.

15.02 Sophie Rohonyi (DéFI): In een recente open brief klagen mensen op het terrein de afschaffing van gevangenisbezoeken zonder toezicht aan. Dergelijke bezoeken zijn sinds deze week opnieuw toegestaan, net zoals fysiek contact met bezoek aan tafel.

Waarom werden die bezoeken niet eerder hervat?

Volgens uw kabinet past de beperking van het aantal verschillende bezoekers per gedetineerde in het principe van de bubbel van vijf en moet die dan ook gehandhaafd worden. Zal de volgende herziening van de sociale bubbel door de nieuwe expertengroep, die op vraag van de eerste minister werd samengesteld, ook in het voordeel van de gedetineerden en hun bezoekers worden toegepast?

15.03 Minister Koen Geens (Frans): Thans worden er tijdens de bezoeken beschermingsmaatregelen genomen, zoals het toepassen van social distancing en het dragen van een mondkapje. Sinds de start van de bezoeken per videoconferentie en de hervatting van de normale bezoeken wordt het gratis beltegoed dat men tijdens de lockdown kreeg niet meer toegekend.

We voeren aanpassingen door overeenkomstig de

aux lignes directrices du CNS et de Sciensano. Le processus d'assouplissement était prêt début juillet mais, en raison de l'évolution soudaine des contaminations, il a été décidé de ne pas encore l'appliquer.

À partir de cette semaine, les contacts physiques sont à nouveau autorisés: les visites hors surveillance reprennent, les contacts physiques à table peuvent avoir lieu et le plexiglas est retiré.

Ce n'est que si le personnel et les détenus prennent leurs responsabilités que nous pourrions maintenir l'assouplissement. La concertation sociale pourrait donner lieu à quelques amendements aux visites hors surveillance et aux contacts physiques.

15.04 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Il me revient que certains gardiens ne respecteraient pas le port du masque ou la distanciation sociale quand ils sont en contact avec les détenus. Je comprends la préoccupation des syndicats mais chacun doit d'abord respecter les règles, et il y a lieu de vérifier ce respect, pour minimiser les risques de contamination.

15.05 Sophie Rohonyi (DéFI): Vous ne m'avez pas dit pourquoi l'assouplissement n'est pas intervenu plus tôt, lorsque les chiffres de la pandémie ont été sensiblement réduits. En vertu de la loi Dupont, les conditions carcérales doivent être les plus proches possible de celles qui existent à l'extérieur de la prison. Quand on permet à nouveau des contacts sociaux à l'extérieur de la prison, il est très difficilement compréhensible pour les détenus et pour leur entourage de ne pas pouvoir en bénéficier.

J'invite le CNS à ne pas oublier les prisons lorsqu'il prend ses décisions.

L'incident est clos.

16 Question de Vanessa Matz à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La charge de travail liée aux infractions COVID" (55008430C)

16.01 Vanessa Matz (cdH): La presse fait état de 100 000 procès-verbaux dressés par les parquets pour infractions aux mesures COVID-19. Dans le ressort de la Cour d'appel de Liège, 16 000 dossiers auraient été ouverts, dont 8 000 dans l'arrondissement judiciaire de Liège. Entre 3 000 et 4 000 personnes devraient comparaître devant le tribunal de police. La fermeté de la

richtlijnen van de NVR en Sciensano. Begin juli stond de versoepelingsprocedure op de rails, maar ten gevolge van de plotse evolutie van het aantal besmettingen werd er beslist om die nog niet uit te voeren.

Vanaf deze week wordt fysiek contact opnieuw toegestaan. De bezoeken zonder toezicht worden hervat, er mag fysiek contact zijn aan de tafels en het plexiglas wordt weggehaald.

Alleen als het personeel en de gevangenen zich verantwoordelijk gedragen, zullen we de versoepeling kunnen handhaven. Het sociaal overleg zou tot enkele aanpassingen op het stuk van de bezoeken zonder toezicht en van de fysieke contacten kunnen leiden.

15.04 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Naar verluidt zouden sommige cipiers zich niet houden aan de maskerplicht of de social distancing wanneer ze in contact komen met gedetineerden. Ik begrijp de bezorgdheid van de vakbonden maar iedereen moet zich in de eerste plaats aan de regels houden en er moet op worden toegezien dat dit inderdaad gebeurt om het risico van besmetting tot een minimum te beperken.

15.05 Sophie Rohonyi (DéFI): U heb me niet gezegd waarom de regels niet eerder versoepeld werden, toen de cijfers van de pandemie sterk naar beneden gingen. Krachtens de wet-Dupont moeten de detentieomstandigheden zo dicht mogelijk aansluiten bij die in de buitenwereld. Als er buiten de gevangenis opnieuw sociale contacten toegestaan worden, kunnen de gevangenen en hun omgeving maar moeilijk begrijpen waarom dat niet voor hen geldt.

Ik vraag dat de NVR de gevangenen niet zou vergeten bij het nemen van zijn beslissingen.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van Vanessa Matz aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De werklast in verband met de corona-inbreuken" (55008430C)

16.01 Vanessa Matz (cdH): De pers gewaagt van 100.000 processen-verbaal die door de parketten opgemaakt werden voor overtredingen van de coronamaatregelen. In het rechtsgebied van het hof van beroep van Luik zouden er 16.000 dossiers geopend zijn, waarvan 8.000 in het gerechtelijk arrondissement Luik. 3.000 à 4.000 personen zouden voor de politierechtbank moeten

politique criminelle demandée amène une charge de travail supplémentaire.

Les transactions payées et les jugements d'amendes prononcés permettront de récolter des sommes importantes.

Confirmez-vous les chiffres? Combien de transactions ont-elles été payées et combien de jugements, prononcés? Quels moyens humains ont-ils été octroyés pour renforcer le personnel? Quels sont les montants récoltés et les perspectives de rentrées?

16.02 Koen Geens, ministre (*en français*): Début septembre 2020, le Collège des procureurs généraux a publié les chiffres COVID-19 du ministère public. Environ 100 000 procès-verbaux ont été enregistrés depuis le début de la crise: 89 000 correctionnels et 11 541 dans les parquets de la jeunesse. La majorité a été dressée en avril et mai.

Le traitement des amendes COVID-19 a été numérisé et intégré à la plate-forme numérique de perception *Crossborder*, qui s'occupe de l'envoi et du traitement numérique des transactions.

Les amendes pouvaient être traitées par une transaction immédiate par la police. Des carnets de constat intelligents avec code QR et des terminaux de paiement ont été mis à la disposition de la police. Une partie de l'équipe *Crossborder*, qui s'occupait des infractions routières, a été déployée pour soutenir les parquets.

Des personnes supplémentaires sont temporairement recrutées pour le traitement administratif au sein des parquets. Plus de 30 000 suspects ont payé la transaction proposée. Pour 41 000, le dossier est encore ouvert.

Environ six millions d'euros ont été perçus grâce aux amendes. Il a été estimé que 6,5 % des dossiers seraient portés devant la juridiction du jugement: 1 826 suspects ont été jugés et 5 119 sont cités à comparaître.

16.03 Vanessa Matz (cdH): La politique criminelle sévère qui a été voulue était nécessaire pendant le confinement. Ma question portait sur la manière dont la Justice allait résorber tout ce travail. Des moyens complémentaires et des transferts de personnel ont été réalisés, car pendant le

verschijnen. Het gevraagde lik-op-stukbeleid op strafrechtelijk vlak leidt tot een verhoging van de workload.

Met de reeds betaalde schikkingen en de boetes die bij vonnis opgelegd worden, zullen er grote sommen geld geïnd kunnen worden.

Bevestigt u de cijfers? Hoeveel schikkingen werden er betaald en hoeveel vonnissen uitgesproken? Welke personele middelen werden er beschikbaar gesteld om de personeelsbezetting te versterken? Welke bedragen werden er geïnd en welke ontvangsten zijn er nog te verwachten?

16.02 Minister Koen Geens (*Frans*): Begin september 2020 heeft het College van procureurs-generaal de COVID-19-cijfers van het openbaar ministerie gepubliceerd. Sinds het begin van de crisis werden er ongeveer 100.000 processen-verbaal geregistreerd: 89.000 correctionele en 11.541 bij de jeugdparketten. De meeste daarvan werden in april en mei opgemaakt.

De verwerking van de COVID-19-boetes werd gedigitaliseerd en geïntegreerd in het digitale inningsplatform in het kader van het Crossborderproject. De verzending en de digitale verwerking van de schikkingen verlopen via dat platform.

De boetes konden door de politie middels een onmiddellijke inning verwerkt worden. Er werden de politie intelligente pv-boekjes met een QR-code en betaalterminals ter beschikking gesteld. Een aantal personen van het Crossborderteam, die zich met verkeersovertredingen bezighielden, werd ingezet ter ondersteuning van de parketten.

Er worden tijdelijk bijkomende personeelsleden aangeworven voor de administratieve verwerking bij de parketten. Meer dan 30.000 verdachten hebben de voorgestelde schikking betaald. Voor 41.000 andere is het dossier nog hangende.

De boetes hebben ongeveer zes miljoen euro opgebracht. Men schat dat 6,5 % van de dossiers voor de rechter gekomen zijn. Er werden 1.826 verdachten berecht en 5.119 worden gedagvaard.

16.03 Vanessa Matz (cdH): Het strenge strafrechtelijk beleid dat men wilde voeren, was noodzakelijk tijdens de lockdown. Mijn vraag ging over de manier waarop Justitie al die dossiers zou verwerken. Er werden bijkomende middelen uitgetrokken en personeel overgeplaatst, aangezien

confinement, les infractions routières étaient en baisse, mais cela sera rapidement inopérant. Je reviendrai sur cette question.

L'incident est clos.

17 Question de Khalil Aouasti à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les propos tenus sur la page Facebook Thin Blue Line Belgium" (55008437C)

17.01 Khalil Aouasti (PS): Le site d'informations Apache a eu accès au groupe fermé Facebook "Thin Blue Line Belgium", réunissant 6 700 membres et composé d'agents de police (en fonction ou pensionnés).

Sur ces groupes de discussion, dont l'un au moins est désormais fermé, s'échangeaient, selon la presse, des propos racistes, d'autres glorifiant la violence, des "trucs et astuces" pour contourner la réglementation lors du contrôle de personnes. Ces propos indignes de notre police sont d'autant plus inadmissibles qu'ils semblent n'avoir fait l'objet ni d'une modération par les administrateurs (policiers) du groupe, ni de réactions indignées des membres de ces groupes.

La police fédérale a entre-temps déclaré envisager une enquête disciplinaire. Le commissaire général a également réagi, de même que des policiers administrateurs du groupe Facebook "Belgium Blue Line" – seul "Thin Blue Line" officiel. La hiérarchie de la police argue que ces groupes de discussions étaient encouragés dans le but de faire circuler les bonnes pratiques. On s'étonne tout de même que la communication entre les forces de l'ordre ne soit pas formalisée en interne. Il faut également constater que le contenu de ce groupe semble fort éloigné de ce qui peut être qualifié d'échange d'information.

Si ces faits sont confirmés, il s'agit de faits infractionnels. Dès lors, quelles actions ont été lancées suite à ces révélations? Une procédure disciplinaire a-t-elle été lancée ou un magistrat instructeur a-t-il été saisi?

D'autre part, la menace de l'extrême droite augmente en Belgique. Ne pensez-vous pas qu'il conviendrait de demander à la Sûreté de l'État d'examiner la présence éventuelle de groupuscules d'extrême droite au sein des forces de l'ordre?

het aantal verkeersinbreuken tijdens de lockdown daalde. Dat zal echter snel niet meer werken. Ik zal op deze vraag terugkomen.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van Khalil Aouasti aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De uitspraken in de besloten Facebookgroep Thin Blue Line Belgium" (55008437C)

17.01 Khalil Aouasti (PS): De nieuwssite Apache heeft toegang gekregen tot de gesloten Facebookgroep 'Thin Blue Line Belgium', die 6.700 leden telt en uit politieagenten (in dienst of op pensioen) bestaat.

Volgens de pers werden er in die discussiegroepen, waarvan er thans ten minste één gesloten is, racistische uitlatingen uitgewisseld en in andere, waarin er geweld verheerlijkt werd, werden er 'trucs en tips' uitgewisseld om de regels voor het controleren van personen te omzeilen. Die uitlatingen, die onze politie onwaardig zijn, zijn des te onaanvaardbaarder daar ze blijkbaar niet gemodereerd werden door de administrators (politieambtenaren) van de groep en ook niet tot verontwaardigde reacties van de leden van die groepen geleid hebben.

De federale politie heeft inmiddels verklaard dat ze een tuchtonderzoek overweegt. De commissaris-generaal heeft ook gereageerd, evenals de politiemannen-administrators van de Facebookgroep 'Belgium Blue Line' – de enige officiële 'Thin Blue Line'. De politiehierarchie stelt dat het gebruik van discussiegroepen aangemoedigd werd met het oog op de verspreiding van de goede praktijken. Het verbaast ons echter dat de communicatie tussen de ordediensten intern niet geformaliseerd is. We moeten ook vaststellen dat de inhoud van die groep weinig te maken lijkt te hebben met wat als informatie-uitwisseling omschreven kan worden.

Als die feiten bevestigd worden, hebben we te maken met strafbare feiten. Welke maatregelen werden er naar aanleiding van die onthullingen dan ook genomen? Werd er een tuchtprocedure opgestart of werd er een onderzoeksmagistraat aangesteld?

Anderzijds neemt de dreiging van extreemrechts in België toe. Zou men de Veiligheid van de Staat niet moeten vragen om de mogelijke aanwezigheid van extreemrechtse groeperingen bij de ordediensten te onderzoeken?

17.02 Koen Geens, ministre (*en français*): Les administrateurs de ce groupe Facebook ont été formellement rappelés à l'ordre par le commissaire général. Ceux-ci ont immédiatement archivé ce groupe Facebook, qui reste accessible pour enquête.

L'Inspection générale de la Police fédérale et de la Police locale a dressé un PV initial à l'attention du procureur du Roi de Bruxelles. Un dossier pénal a été ouvert.

Le commissaire général a ordonné l'ouverture d'une enquête interne. Un rappel concernant les règles d'utilisation des médias sociaux sera également adressé à tous les membres de la police.

S'agissant de la Sûreté de l'État, elle fait déjà ce que vous suggérez.

L'incident est clos.

18 Questions jointes de

- **Hugues Bayet à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes)** sur "Les suspicions de fraude fiscale et de blanchiment au sein de la banque Credit Suisse" (55008443C)
- **Georges Gilkinet à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes)** sur "L'argent noir placé sur des comptes belges du Crédit Suisse" (55008488C)

18.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Le parquet fédéral disposerait d'une liste de 2 600 clients belges du Crédit Suisse qui n'auraient pas déclaré leur compte bancaire à l'administration fiscale ni les revenus perçus. Le confirmez-vous? Une enquête pénale est-elle ouverte auprès du parquet fédéral pour soupçons de blanchiment et exercice illégal du métier d'intermédiaire financier?

Des banques ont prospecté très longtemps le marché belge des épargnants à haut potentiel patrimonial et de revenus, sans succursales et par l'intermédiaire d'attachés commerciaux, au travers d'activités de divertissements ou de groupes spécifiques comme les diamantaires. Quelles recommandations avez-vous adressées à ce propos aux organes de contrôle et de régulation du secteur financier? Un juge d'instruction sera-t-il désigné dans cette affaire, comme ce fut le cas dans les dossiers UBS et HSBC? Envisage-t-on des instructions judiciaires à l'encontre de clients de cette liste?

17.02 Minister Koen Geens (*Frans*): De administrators van die Facebookgroep werden door de commissaris-generaal formeel tot de orde geroepen. Ze hebben die Facebookgroep onmiddellijk gearchiveerd. Ze blijft toegankelijk voor onderzoek.

De Algemene Inspectie van de Federale Politie en van de Lokale Politie heeft een eerste proces-verbaal opgesteld ter attentie van de procureur des Konings te Brussel. Er werd een strafzaak geopend.

De commissaris-generaal heeft een intern onderzoek bevolen. Voorts zullen alle leden van de politie herinnerd worden aan de regels inzake het gebruik van de sociale media.

Wat de Veiligheid van de Staat betreft, die doet al hetgeen u voorstelt.

Het incident is gesloten.

18 Samengevoegde vragen van

- **Hugues Bayet aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken)** over "De vermoedens van belastingfraude en witwaspraktijken bij de bank Credit Suisse" (55008443C)
- **Georges Gilkinet aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken)** over "Het zwart geld op Belgische rekeningen bij Crédit Suisse" (55008488C)

18.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Het federaal parket zou in het bezit zijn van een lijst met 2.600 Belgische klanten van Crédit Suisse die hun bankrekening en de opbrengsten daarvan niet aangegeven zouden hebben aan de fiscale administratie. Kunt u dat bevestigen? Heeft het federaal parket een strafonderzoek ingesteld voor vermoedens van witwassen en het onwettig uitoefenen van het beroep van financiële tussenpersoon?

Gedurende lange tijd hebben banken de Belgische markt afgespeurd naar spaarders met een groot vermogen en veel inkomsten, zonder de medewerking van bankkantoren maar met de hulp van handelsattachés, via entertainmentevenementen of evenementen voor specifieke groepen, zoals diamantairs. Welke aanbevelingen hebt u daarover geformuleerd ten aanzien van de organen die instaan voor het toezicht op en de regulering van de financiële sector? Zal er voor deze zaak een onderzoeksrechter aangesteld worden, zoals ook gebeurd is in het UBS- en het HSBC-dossier? Zal er

een gerechtelijk onderzoek ingesteld worden ten aanzien van klanten die op die lijst staan?

18.02 Koen Geens, ministre (*en français*): Le parquet fédéral confirme qu'il détient cette liste. Une enquête est en cours concernant les agissements de la banque suisse pour faits de fraude fiscale, de blanchiment et exercice illégal de la profession d'intermédiaire financier.

18.02 Minister Koen Geens (*Frans*): Het federaal parket bevestigt dat het over een dergelijke lijst beschikt. Er is een onderzoek aan de gang naar de handelingen van die Zwitserse bank voor feiten van fiscale fraude, witwassen en het onwettig uitoefenen van het beroep van financiële tussenpersoon.

La coopération judiciaire internationale est essentielle dans ce genre d'affaires. Prochainement, le parquet européen sera le nouvel organisme chargé de lutter contre la grande criminalité transfrontalière. Ce sera le premier parquet indépendant et décentralisé de l'UE. Il sera habilité à rechercher, poursuivre et traduire en justice les auteurs d'infractions portant atteinte au budget de l'UE telles que la fraude, la corruption ou la fraude transfrontalière grave à la TVA. Le reste est de la compétence du ministre des Finances.

In dergelijke zaken is een internationale gerechtelijke samenwerking van essentieel belang. Binnenkort zal het Europese parket de nieuwe instelling zijn die belast is met de strijd tegen de grensoverschrijdende grote criminaliteit. Dat zal het eerste onafhankelijke en gedecentraliseerde parket van de EU zijn. Het zal gemachtigd zijn om de daders van misdrijven die nadelig zijn voor de EU-begroting, zoals fraude, corruptie of grootschalige grensoverschrijdende btw-fraude op te sporen, te vervolgen en voor de rechter te brengen. De rest valt onder de bevoegdheid van de minister van Financiën.

18.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Dans l'attente de ce parquet européen, c'est le type même de dossier devant faire l'objet d'une attention prioritaire des services de la Justice en matière financière. La fraude fiscale coûte très cher à des finances publiques déjà mal en point. Comme il s'agit peut-être d'une dernière fois que vous nous répondez en tant que ministre de la Justice, je vous remercie pour la cordialité de nos échanges.

18.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): In afwachting van de oprichting van dat Europese parket, is dit het type van dossier bij uitstek waaraan de in financiële aangelegenheid gespecialiseerde diensten van Justitie prioritaire aandacht zouden moeten besteden. De fiscale fraude is bijzonder nadelig voor de overheidsfinanciën, die al in zwaar weer verkeren. Aangezien dit misschien de laatste keer is dat u ons hier antwoorden komt geven als minister van Justitie, wil ik u danken voor de hartelijke manier waarop wij hier met u van gedachten hebben kunnen wisselen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

19 Question de Khalil Aouasti à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La coopération judiciaire avec le Rwanda" (55008455C)

19 Vraag van Khalil Aouasti aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De gerechtelijke samenwerking met Rwanda" (55008455C)

19.01 Khalil Aouasti (PS): Selon le Bureau d'Investigation du Rwanda (BIR), l'opposant politique Paul Rusesabagina, qui s'était réfugié en Belgique et avait acquis la nationalité belge, a été arrêté par la police rwandaise et détenu à Kigali. C'est un opposant du régime de Paul Kagame – que Human Rights Watch accuse d'arrestations arbitraires, d'intimidation et de torture à l'encontre des opposants politiques.

19.01 Khalil Aouasti (PS): Volgens het Rwanda Investigation Bureau (RIB) werd de politieke opposant Paul Rusesabagina, die naar België gevlucht is en de Belgische nationaliteit verkregen heeft, door de Rwandese politie opgepakt en opgesloten in Kigali. De heer Rusesabagina is een tegenstander van het regime van Paul Kagame, die door Human Rights Watch beschuldigd wordt van willekeurige arrestaties, intimidatie en foltering van politieke opposanten.

Les circonstances de l'arrestation de cet opposant

De omstandigheden waarin Rusesabagina werd

posent question, dès lors qu'il résidait en Belgique et est belge. Le parquet fédéral a indiqué savoir qu'il était la cible d'un mandat d'arrêt international et a été informé par le Rwanda de son arrestation, mais sans détails.

La Belgique a-t-elle collaboré activement ou passivement à l'arrestation de M. Rusesabagina? Si oui, comment le justifier alors que M. Rusesabagina vit en exil en Belgique et que le régime rwandais fait l'objet de critiques en matière de respect des droits des opposants politiques? Dans la négative, vos services de renseignements vous ont-ils informé du lieu de l'arrestation? Le gouvernement s'enquerra-t-il du sort de M. Rusesabagina?

19.02 Koen Geens, ministre (*en français*): Les autorités judiciaires belges ne sont aucunement intervenues dans l'arrestation de Paul Rusesabagina. Le parquet fédéral en a été avisé par le procureur général du Rwanda le 30 août. Aucune information n'a été donnée quant au pays où l'intéressé avait été arrêté ni aux circonstances de l'arrestation, mais ce n'était pas en Belgique.

Par ailleurs, le parquet fédéral a ouvert un dossier concernant M. Rusesabagina portant sur des faits de participation aux activités d'un groupe terroriste. Ce dossier, ouvert en raison de l'impossibilité pour la Belgique d'extrader l'intéressé, a été mis à l'instruction au mois de juillet 2018.

19.03 Khalil Aouasti (PS): Je suis informé de cette donnée, puisque M. Rusesabagina avait été entendu avant les vacances dans le cadre de ce dossier relatif à un groupe ne figurant pas sur la liste européenne et belge des organisations terroristes.

Eu égard à la nationalité belge de M. Rusesabagina, que compte entreprendre le gouvernement?

L'incident est clos.

20 Questions jointes de

- Ludivine Dedonder à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'échantillonnage et la destruction de stupéfiants par les zones de police" (55008460C)
- Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La

opgepakt roepen vragen op. De man verbleef in België en heeft de Belgische nationaliteit. Het federaal parket heeft laten weten dat er een internationaal aanhoudingsbevel tegen hem was uitgevaardigd en dat het door het BIR ingelicht werd over de arrestatie van de betrokkene, maar zonder dat er details werden bekendgemaakt.

Heeft België actief meegewerkt aan de arrestatie van de heer Rusesabagina, of alleszins passief toegekeken? Zo ja, hoe valt dat te verantwoorden, aangezien de heer Rusesabagina in ballingschap leeft in België en het Rwandese regime onder vuur ligt wegens het niet eerbiedigen van de rechten van politieke opposanten? Zo niet, hebben uw inlichtingendiensten u geïnformeerd over de plaats waar de betrokkene werd opgepakt? Zal de regering navraag doen naar de situatie van de heer Rusesabagina?

19.02 Minister Koen Geens (Frans): De Belgische gerechtelijke overheden zijn op geen enkele manier bij de aanhouding van Paul Rusesabagina betrokken. Het federale parket werd op 30 augustus door de procureur-generaal van Rwanda ingelicht. Er werd geen informatie verstrekt over het land waar de betrokken opgepakt werd, noch over de toedracht van de aanhouding, maar het was niet in België.

Overigens heeft het federale parket een dossier over de heer Rusesabagina geopend in verband met de deelname aan activiteiten van een terreurgroep. In juli 2018 werd er in dat dossier, dat geopend werd aangezien het voor België onmogelijk was om de betrokkene uit te leveren, een gerechtelijk onderzoek ingesteld.

19.03 Khalil Aouasti (PS): Ik ben daarvan op de hoogte, aangezien de heer Rusesabagina vóór de vakantie gehoord werd in het kader van dat dossier, dat over een groep gaat die noch op de Europese, noch op de Belgische lijst van terreurorganisaties staat.

Wat zal de Belgische regering doen, gelet op het feit dat de heer Rusesabagina de Belgische nationaliteit heeft?

Het incident is gesloten.

20 Samengevoegde vragen van

- Ludivine Dedonder aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De bemonstering en de vernietiging van drugs door de politiezones" (55008460C)
- Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over

sécurisation et le stockage de biens saisis et de preuves judiciaires" (55008498C)

20.01 Ludivine Dedonder (PS): La gestion des pièces à conviction a été revue par la loi du 25 avril 2014, qui prévoit que les coûts de destruction et d'échantillonnage sont des frais de Justice. Jusqu'à présent, l'échantillonnage était réalisé par le laboratoire scientifique de la police fédérale.

Cette année, des parquets locaux ont rédigé une note aux zones de police pour généraliser l'échantillonnage de stupéfiants et la destruction du surplus par ces dernières, sans que les moyens budgétaires de cette nouvelle tâche n'aient été transférés. Les zones de police devront se munir d'une structure et de matériels adaptés.

Pourquoi les parquets ont-ils opté pour une telle solution? Avez-vous discuté de ses conséquences avec le ministre de l'Intérieur? Le fédéral financera-t-il cette mission? La note prévoit-elle de former le personnel?

20.02 Katleen Bury (VB): Le traitement des biens saisis relève de l'amateurisme. Les douaniers doivent se charger eux-mêmes de stocker 12 tonnes de cocaïne pendant des semaines. Il y a quelques années, on a provoqué un incendie à l'INCC afin de détruire des preuves et on est confronté à des vols de dossiers. L'INCC rencontre en outre des problèmes organisationnels.

Quelles initiatives le ministre prendra-t-il pour renforcer la sécurisation des biens saisis et des preuves judiciaires?

20.03 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Afin d'améliorer la sécurisation des biens et du matériel de preuves saisis, nous avons pris de nombreuses initiatives telles que l'automatisation de la gestion des pièces à conviction dans la base de données PACOS, la circulaire du Collège des procureurs généraux concernant la gestion des pièces à conviction dangereuses, l'éloignement de ces pièces à conviction des palais de justice, la centralisation des documents par arrondissement, l'optimisation de la sécurisation des palais de justice et la possibilité légale de conserver du matériel ailleurs qu'au greffe.

Tous les mouvements d'une pièce à conviction, de la saisie à la décision finale, sont encodés dans la base de données PACOS au moyen d'un numéro unique. Le lien entre les bases de données PACOS

"De beveiliging en de opslag van in beslag genomen goederen en gerechtelijk bewijsmateriaal" (55008498C)

20.01 Ludivine Dedonder (PS): Het beheer van de overtuigingsstukken werd bij de wet van 25 april 2014 herzien. Die bepaalt dat de kosten voor de vernietiging en de bemonstering ten laste van de Justitie vallen. Tot op heden werd de bemonstering uitgevoerd door het wetenschappelijk laboratorium van de federale politie.

Dit jaar hebben de lokale parketten een nota opgesteld ter attentie van de politiezones die ertoe strekt de bemonstering van verdovende middelen en de vernietiging van de overschotten steeds door de politie te laten uitvoeren, zonder dat de nodige budgettaire middelen voor die nieuwe taak overgeheveld werden.

Waarom hebben de parketten voor een dergelijke oplossing gekozen? Hebt u de gevolgen ervan besproken met de minister van Binnenlandse Zaken? Zal het federale niveau deze opdracht financieren? Wordt de opleiding van het personeel in de nota besproken?

20.02 Katleen Bury (VB): De omgang met in beslag genomen goederen is amateuristisch. Douaniers moeten wekenlang 12 ton cocaïne zelf bewaren. Enkele jaren geleden werd brand gesticht bij het NICC om bewijsmateriaal te vernietigen en er worden dossiers gestolen. Het NICC kampt bovendien met organisatorische problemen.

Welke initiatieven zal de minister nemen om de beveiliging van in beslag genomen goederen en gerechtelijk bewijsmateriaal te verhogen?

20.03 Minister Koen Geens (Nederlands): Wij hebben vele initiatieven genomen ter verbetering van de beveiliging van in beslag genomen goederen en bewijsmateriaal, zoals de automatisering van het beheer van overtuigingsstukken in de PACOS-databank, de rondzendbrief van het College van procureurs-generaal over het beheer van gevaarlijke overtuigingsstukken, het verwijderen van deze overtuigingsstukken uit de justitiepaleizen, het centraliseren van de stukken per arrondissement, het optimaliseren van de beveiliging van gerechtsgebouwen en de wettelijke mogelijkheid voor bewaring buiten de griffie.

In de PACOS-databank van politie en Justitie worden via een uniek nummer alle bewegingen van een bewijsstuk opgenomen, van inbeslagname tot eindbeslissing. De verbinding tussen PACOS en de

et MaCH est en voie d'amélioration. Le déploiement dans les tribunaux démarrera à l'automne.

(En français) Le Collège des procureurs généraux travaille sur une nouvelle circulaire. L'utilisation d'échantillons des stupéfiants saisis et leur destruction est une mesure politique importante. Le projet est soumis pour consultation, notamment aux parquets locaux et à la Commission permanente de la police locale.

(En néerlandais) Nous avons éloigné les substances dangereuses des palais de justice sans faire disparaître leur force probante. La nouvelle circulaire précise pour chaque type de matériau dangereux comme cette force probante peut être préservée. Les pièces à convictions seront désormais entreposées dans des dépôts centraux sécurisés. Nous avons reçu à cet effet toutes les autorisations budgétaires nécessaires. La Régie des Bâtiments réalise actuellement une étude de marché pour trouver des dépôts adaptés.

(En français) En 2018, l'arrêté royal du 24 mars 1936 a été modifié pour permettre la conservation de pièces en dehors du greffe, auprès d'un prestataire spécialisé.

(En néerlandais) En attendant, les collaborateurs de surveillance et gestion sont en charge de la sécurisation du bâtiment, de concert avec les services de police. En cas de problèmes temporaires de personnel, la Justice peut faire appel à des partenaires privés.

20.04 **Ludivine Dedonder (PS):** La circulaire est-elle soumise pour avis, avec possibilité de la refuser? Un transfert de budget est-il prévu? Sinon, ce sera un problème supplémentaire pour le niveau local. J'aimerais en outre savoir à quoi ce budget fédéral sera affecté.

20.05 **Katleen Bury (VB):** C'est une bonne chose que l'on cherche des dépôts. Bien entendu, il est également positif qu'une pièce à conviction soit enregistrée dans PACOS mais si la pièce est volée, il ne sert pas à grand-chose de savoir dans quels endroits elle s'est trouvée. Y a-t-il un délai pour l'étude de marché sur les dépôts?

L'incident est clos.

21 **Question de Zakia Khattabi à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le traitement de la**

MaCH-databank verbeterd. Dit najaar wordt begonnen met de uitrol in de rechtbank.

(Frans) Het College van procureurs-generaal werkt aan een nieuwe omzendbrief. Het gebruik van monsters van in beslag genomen verdovende middelen en de vernietiging ervan is een belangrijke politieke maatregel. Het ontwerp werd ter consultatie voorgelegd, met name aan de lokale parketten en aan de Vaste Commissie van de lokale politie.

(Nederlands) Wij hebben werk gemaakt van de verwijdering van gevaarlijke stoffen uit de justitiepaleizen, zonder de bewijskracht ervan de laten verdwijnen. In de nieuwe rondzendbrief wordt voor elke soort gevaarlijk materiaal verduidelijkt hoe de bewijskracht behouden kan blijven. In de toekomst zullen de overtuigingsstukken worden bewaard in centraal beveiligde depots. Wij hebben de budgettaire goedkeuring hiervoor gekregen. De Regie der Gebouwen voert een marktonderzoek uit naar geschikte depots.

(Frans) In 2018 werd het koninklijk besluit van 24 maart 1936 gewijzigd om de bewaring van de stukken buiten de griffie, bij een gespecialiseerde dienstverlener, mogelijk te maken.

(Nederlands) In afwachting staan de medewerkers van Toezicht en Beheer in voor de beveiliging van het gebouw, in samenspraak met de politiediensten. Bij tijdelijke personeelsproblemen kan Justitie private partners inschakelen.

20.04 **Ludivine Dedonder (PS):** De omzendbrief wordt dus voor advies voorgelegd, met de mogelijkheid om hem af te wijzen? Is er in een overheveling van het budget voorzien? Als dat niet het geval is, is dat een bijkomend probleem voor het lokale niveau. Ik zou tevens willen weten waarvoor dat federale budget geormerkt zal worden.

20.05 **Katleen Bury (VB):** Het is een goede zaak dat er depots worden gezocht. Natuurlijk is het ook goed dat een bewijsstuk wordt opgenomen in PACOS, maar als het stuk wordt gestolen, heeft het weinig nut te weten waar het zoal is geweest. Is er een termijn voor het marktonderzoek naar depots?

Het incident is gesloten.

21 **Vraag van Zakia Khattabi aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De behandeling van tuberculose in**

tuberculose dans les établissements de gevangenissen" (55008480C)
pénitentiaires" (55008480C)

21.01 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Je propose de transformer ma question en question écrite.

21.01 Zakia Khattabi (Ecolo-Groen): Ik stel voor om mijn vraag in een schriftelijke vraag om te zetten.

21.02 Koen Geens, ministre (*en français*): Je vous transmets donc la réponse par écrit.

21.02 Minister Koen Geens (*Frans*): Ik zal u het antwoord dan ook schriftelijk bezorgen.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

22 Questions jointes de

- **Katleen Bury à Koen Geens** (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'arriéré des tribunaux francophones et la charge de travail accrue des tribunaux néerlandophones" (55008494C)
 - **Stefaan Van Hecke à Koen Geens** (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La demande du parquet de Bruxelles d'établir des procès-verbaux en néerlandais" (55008505C)
 - **Kristien Van Vaerenbergh à Koen Geens** (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Le mauvais fonctionnement des tribunaux francophones bruxellois" (55008728C)

22 Samengevoegde vragen van

- **Katleen Bury aan Koen Geens** (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De achterstand bij Franstalige rechtbanken en de extra werklast bij Nederlandstalige rechtbanken" (55008494C)
 - **Stefaan Van Hecke aan Koen Geens** (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De vraag van het parket van Brussel om pv's in het Nederlands op te stellen" (55008505C)
 - **Kristien Van Vaerenbergh aan Koen Geens** (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het slecht functioneren van de Franstalige Brusselse rechtbanken" (55008728C)

22.01 Katleen Bury (VB): Dans un e-mail de la police des chemins de fer bruxelloise qui a fait l'objet d'une fuite, le parquet de Bruxelles demande que les procès-verbaux pour vols à la tire soient dans la mesure du possible rédigés en néerlandais afin d'éviter les retards du côté francophone. Les juges francophones seraient en outre plus cléments. Il s'agit là d'une énième distorsion des ressources fédérales.

22.01 Katleen Bury (VB): In een uitgelekte mail van de Brusselse spoorweggpolitie vraagt het parket van Brussel pv's voor gauwdiefstallen zo veel mogelijk in het Nederlands op te stellen, om de achterstand op de Franstalige rechtbank te ontwijken. Franstalige rechters zouden bovendien milder zijn. Dit is een zoveelste scheeftrekking van de federale middelen.

Quelle charge de travail supplémentaire cela représente-t-il? Les tribunaux néerlandophones recevront-ils également davantage de moyens? Le ministre peut-il nous fournir des chiffres sur la différence en termes de peines et d'affaires classées sans suite entre les tribunaux néerlandophones et francophones? Quelle solution existe-t-il pour pallier ce déséquilibre?

Over welke extra werklast gaat het hier? Zullen de Nederlandstalige rechtbanken ook meer middelen krijgen? Kan de minister ons cijfers bezorgen over het verschil in straffen en seponeringen tussen de Nederlandstalige en Franstalige rechtbanken? Welke oplossing is er voor de scheeftrekking?

22.02 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Quel est l'avis du ministre sur la demande du parquet de Bruxelles de rédiger autant que possible les procès-verbaux en néerlandais? Cette demande est-elle légalement recevable? Pourquoi le parquet fait-il cette demande? Des concertations ont-elles été organisées avec le ministre? Est-il exact que les juges francophones sont plus cléments et classent davantage de dossiers sans suite? Est-il exact que l'arriéré du côté francophone est dû à un sous-financement?

22.02 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Wat is de mening van de minister over de vraag van het Brusselse parket om pv's zoveel mogelijk in het Nederlands op te stellen? Is deze vraag wettelijk toegelaten? Waarom vraagt het parket dit? Werd er met de minister overlegd? Klopt het dat Franstalige rechters milder zijn en meer seponeren? Klopt het dat de achterstand bij de Franstalige rechtbank te wijten is aan onderfinanciering?

22.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *Le ministère public propose de rédiger les procès-verbaux sur les vols à la tire en néerlandais si le suspect ne parle aucune des deux langues nationales parce que cela augmente les chances de poursuites et de sanctions. Le mauvais fonctionnement des tribunaux francophones bruxellois entraîne donc une charge supplémentaire pour les tribunaux néerlandophones. Quel soutien supplémentaire les tribunaux néerlandophones recevront-ils pour reprendre les tâches du tribunal francophone? L'audit promis du tribunal francophone bruxellois a-t-il déjà eu lieu? Quels en étaient les résultats?*

Le ministre peut-il préciser le nombre de dossiers de vols à la tire classés sans suite pour les parquets de Bruxelles et de Hal-Vilvorde?

22.04 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Je vous renvoie vers le site internet du Collège des procureurs généraux pour les statistiques ayant trait aux classements sans suite dans les parquets. Ces chiffres ne sont pas suffisamment détaillés pour pouvoir isoler les vols à la tire commis par des ressortissants étrangers dans les gares et les trains. Il est, dès lors, difficile d'évaluer l'incidence de cette mesure sur la charge de travail.

Nous ne disposons pas de chiffres concrets pour étayer les allégations prêtant aux juges francophones une plus grande clémence que leurs collègues néerlandophones. Une analyse plus approfondie et plus longue serait nécessaire pour vérifier la véracité de cette affirmation.

L'initiative émane du parquet de Bruxelles lui-même. Cette procédure est appliquée aux ressortissants étrangers qui ne parlent aucune des deux langues nationales. Rien ne change en ce qui concerne les lois linguistiques.

En réponse à l'affirmation selon laquelle il s'agirait là d'une conséquence d'un sous-financement, je souligne qu'à la suite de la réforme de BHV, 22 magistrats supplémentaires ont rejoint le tribunal francophone de Bruxelles. En y ajoutant les appels à candidatures publiés au printemps de cette année, l'effectif du tribunal atteindra 117 magistrats, soit 20 magistrats francophones de plus qu'avant la réforme de BHV. Le budget alloué au personnel de l'ordre judiciaire a augmenté par rapport à il y a cinq ans.

En décembre 2017, le Conseil supérieur de la Justice a effectivement réalisé un audit portant sur la politique du personnel de tous les tribunaux de

22.03 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): *Het openbaar ministerie stelt voor om pv's over gaudiefstallen in het Nederlands op te stellen als de verdachte geen van beide landstalen spreekt, omdat het de kans op vervolging en bestraffing verhoogt. Het slecht functioneren van de Franstalige Brusselse rechtbanken leidt dus tot extra last voor de Nederlandstalige rechtbanken. Hoe zullen de Nederlandstalige rechtbanken extra ondersteund worden om de taken van de Franstalige rechtbank over te nemen? Heeft de beloofde audit van de Franstalige Brusselse rechtbank ooit plaatsgevonden? Wat waren de resultaten?*

Kan de minister het aantal seponeringen voor gaudiefstallen geven voor het parket van Brussel en Halle-Vilvoorde?

22.04 Minister Koen Geens (Nederlands): Voor de cijfers van de septs bij parketten verwijs ik naar de website van het College van procureurs-generaal. De statistieken zijn niet zo gedetailleerd dat ze toelaten gaudiefstallen gepleegd in stations en treinen door buitenlandse daders te isoleren. De impact van deze maatregel op de werklast is dus moeilijk in te schatten.

De bewering als zouden Franstalige rechters milder zijn dan Nederlandstalige kan niet worden onderbouwd door concrete cijfers. De juistheid ervan controleren vraagt een diepgaander en langduriger onderzoek.

Het parket van Brussel heeft dit initiatief zelf genomen. Deze procedure geldt voor buitenlanders die geen van beide landstalen spreken. Er wijzigt op dat vlak niets aan de taalwetten.

Bij de bewering dat dit een gevolg zou zijn van onderfinanciering wijs ik erop dat in 2014 het kader van de Franstalige rechtbank van Brussel als gevolg van de BHV-hervorming met 22 magistraten is verhoogd. Met de vacatures die dit voorjaar werden gepubliceerd, zal de rechtbank uitkomen op een effectief van 117 magistraten. Dat zijn 20 Franstalige magistraten meer dan voor de BHV-hervorming. Het personeelsbudget voor de rechterlijke orde ligt vandaag hoger dan vijf jaar geleden.

In december 2017 heeft de Hoge Raad voor de Justitie effectief een audit uitgevoerd naar het personeelsbeleid in alle rechtbanken van eerste

première instance. Il a en a publié les résultats sur son site. Les recommandations sont adressées à divers acteurs. Depuis la fin de 2019, dès lors que le Conseil n'a pas prorogé le mandat de l'ancien président, le tribunal francophone est dirigé par une nouvelle présidente. Celle-ci est consciente des défis à relever par son tribunal.

22.05 Katleen Bury (VB): Il est urgent de procéder à cette étude approfondie sur les différences des peines prononcées. Le renvoi de ces affaires vers les tribunaux néerlandophones accroît la charge de travail de ceux-ci. Une hausse de la charge de travail a-t-elle été constatée chez les magistrats néerlandophones et doivent-ils bénéficier d'un soutien accru?

22.06 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Le courriel envoyé aux services reste bien étrange: "dressez vos PV en néerlandais et pas en français!". Ce n'est pas acceptable.

Nous pouvons débattre du nombre de magistrats, mais il nous faudra bien finir par disposer de mesures de la charge de travail pour pouvoir en parler en toute objectivité. De nombreux magistrats sont arrivés en renfort après la scission.

22.07 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Il s'agit effectivement d'un e-mail bien curieux, pour lutter contre l'impunité.

Au niveau de la justice aussi, nous vivons dans un pays à deux vitesses, et c'est peut-être plus vrai encore à Bruxelles.

À Hal-Vilvoorde aussi, de nombreuses affaires aboutissent devant le tribunal francophone. C'est précisément pour contrer cette impunité que nous plaçons depuis très longtemps déjà pour la scission de l'arrondissement judiciaire. Ce serait d'autant plus logique pour Hal-Vilvoorde, s'agissant de délits commis sur le territoire néerlandophone.

Avec la réforme BHV, les tribunaux francophones bruxellois ont été mieux servis que les néerlandophones.

Cette mesure de la charge de travail se fait dès lors urgente. Le Conseil supérieur de la Justice a déjà mené plusieurs audits, mais il faut aussi que ceux-ci ne restent pas lettre morte ou nous ne sortions pas de l'ornière.

22.08 Koen Geens, ministre (en néerlandais): En ce qui concerne la mesure de la charge de travail, j'ai négocié un accord avec le siège sur les lignes

aanleg. Het resultaat staat op de website van de Hoge Raad. De aanbevelingen zijn gericht aan diverse actoren. Sinds eind 2019 heeft de Franstalige rechtbank een nieuwe voorzitter nadat de Raad het mandaat van de vorige voorzitter niet had verlengd. Zij is zich bewust van de uitdagingen van deze rechtbank.

22.05 Katleen Bury (VB): Dat diepgaander onderzoek over het verschil in straffen dient dringend te gebeuren. Nederlandstalige rechtbanken worden meer belast door deze zaken naar hen door te schuiven. Is er bij de Nederlandstalige magistraten een werklastverhoging en dienen zij beter ondersteund te worden?

22.06 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Het blijft toch wel een bizarre mail die aan de diensten wordt meegedeeld: maak uw pv op in het Nederlands en niet in het Frans. Dat doet men niet.

We kunnen discussiëren over het aantal magistraten, maar we moeten eindelijk eens over de werklastmeting beschikken om objectief te kunnen discussiëren. Na de splitsing zijn er veel magistraten bijgekomen.

22.07 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Het is inderdaad een zeer vreemde mail, om straffeloosheid te kunnen tegengaan.

Ook op het vlak van justitie leven we in een land met twee snelheden. Dit is in Brussel misschien zelfs nog meer het geval.

In Halle-Vilvoorde zijn er heel veel zaken die ook bij die Franstalige rechtbank terechtkomen. Wij pleiten ook al heel lang voor de splitsing van het gerechtelijk arrondissement, net om die straffeloosheid tegen te gaan. Specifiek voor Halle-Vilvoorde zou dat ook logisch zijn, omdat dit misdrijven zijn die op Nederlandstalig grondgebied worden gepleegd.

De Franstalige rechtbanken in Brussel werden bij de BHV-hervorming beter bedeed dan de Nederlandstalige rechtbanken.

De werklastmeting moet er dringend komen. Er werden al verschillende audits door de Hoge Raad voor de Justitie uitgevoerd, maar er moet ook iets met die audits gebeuren. Anders blijven we in hetzelfde straatje zitten.

22.08 Minister Koen Geens (Nederlands): Inzake de werklastmeting heb ik over een overeenkomst over het zelfbeheer met de zetel onderhandeld. Die

directrices de la gestion autonome. Cet accord a été signé par le siège, qui l'a révoqué après Marrakkech. J'ai tenté de négocier un tel accord avec le parquet, mais en vain.

L'incident est clos.

23 Questions jointes de

- **Katleen Bury à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les plus de 10 000 affaires pénales qui traînent en longueur" (55008499C)**

- **Sophie De Wit à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les dossiers pénaux qui traînent en longueur" (55008651C)**

23.01 Katleen Bury (VB): *Plus de 10 000 affaires pénales accusent un retard de plus de dix ans dans toute la Belgique selon les derniers chiffres du Collège des procureurs généraux. Celles-ci comprennent la procédure contre les anciens dirigeants de Fortis, dont la prescription a récemment été prononcée, et la grande affaire de fraude autour du groupe textile Beaulieu, qui s'est clôturée 30 ans après les faits par une transaction pénale. Acheter son impunité devient la norme apparemment, ce qui sape les fondements de l'État de droit. La possibilité de monnayer les peines pénales mène en outre à une justice de classe et l'extension du système de la transaction pénale rend les peines encore moins dissuasives qu'avant.*

Le ministre organisera-t-il un audit approfondi à ce sujet? Que fera-t-il pour contrer cette tendance à la justice de classe?

23.02 Sophie De Wit (N-VA): La prescription dans le dossier Fortis a été définitivement actée la semaine dernière, ce qui a envoyé par la même occasion plus de dix ans d'enquête à la poubelle. Cette affaire est loin d'être unique en son genre, puisqu'il nous revient que 10 000 dossiers pénaux sont ouverts depuis plus de dix ans. La Justice ne cesse donc de se heurter à un mur.

Le ministre a-t-il aujourd'hui toujours l'ambition ou un plan pour réduire le nombre de dossiers pénaux de longue durée en évitant leur prescription? Comment compte-t-il procéder? Connaît-il le nombre d'affaires qui seront prescrites d'ici aux deux prochaines années? Envisage-t-il d'augmenter encore le délai de prescription pour certaines infractions graves afin d'en éviter la prescription? Quelles pourraient être les infractions concernées?

23.03 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Le service d'appui du ministère public communique

verd door de zetel ondertekend en opgezegd na Marrakesh. Ik heb met het parket over zo'n overeenkomst proberen te onderhandelen, maar dat is mij niet gelukt.

Het incident is gesloten.

23 Samengevoegde vragen van

- **Katleen Bury aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het aanslepen van meer dan 10.000 strafzaken" (55008499C)**

- **Sophie De Wit aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Lang aanslepende strafdossiers" (55008651C)**

23.01 Katleen Bury (VB): *Meer dan 10.000 strafzaken over heel België slepen al meer dan 10 jaar aan volgens de jongste cijfers van het College van procureurs-generaal. Daaronder zijn zaken als de procedure tegen de ex-toplui van Fortis, die nu onlangs verjaard is verklaard, en de grote fraudezaak rond de textielgroep Beaulieu, die na 30 jaar wordt afgesloten met een minnelijke schikking. Ook het afkopen van strafzaken blijkt een constante en dat haalt de fundamenteën van de rechtsstaat onderuit. De afkoopbaarheid van straffen leidt bovendien tot een klassenjustitie en de verruiming van de minnelijke schikking maakt straffen nog minder ontradend dan ze al zijn.*

Zal de minister ter zake een grondige audit organiseren? Wat zal hij doen tegen die trend van klassenjustitie?

23.02 Sophie De Wit (N-VA): Vorige week werd definitief vastgesteld dat de Fortis-zaak verjaart, waardoor meer dan tien jaar onderzoek naar de prullenbak is verwezen. En dat is lang niet de enige zaak, aangezien er naar verluidt 10.000 strafzaken al meer dan 10 jaar lopende zijn. Justitie blijft dus tegen muren botsen.

Koestert de minister vandaag nog steeds de ambitie of heeft hij een plan om langlopende strafzaken af te bouwen zonder verjaring? Hoe zal hij dat doen? Heeft hij een zicht op welke zaken binnen dit en twee jaar verjaren? Overweegt hij om de verjaringstermijn voor bepaalde zware misdrijven verder op te trekken om verjaring te vermijden? Aan welke misdrijven denkt hij dan?

23.03 Minister Koen Geens (Nederlands): De steundienst van het openbaar ministerie deelt mee

que le chiffre de 10 000 affaires pénales traînant en longueur est incorrect, les problèmes d'enregistrement dans les parquets donnant une image déformée de la situation. Dans l'intervalle, le ministère public travaille à l'élaboration de solutions permettant de corriger les erreurs d'enregistrement et un audit approfondi n'est donc pas nécessaire. Toutefois, certaines enquêtes judiciaires avancent très lentement, jusqu'à atteindre ou dépasser le délai de prescription légale et ce, parfois en raison de la gravité de l'affaire qui nécessite des devoirs d'enquête supplémentaires. Le droit pénal tente en l'occurrence de demeurer le garant de l'intérêt général et un délai de prescription ne peut par ailleurs pas toujours être fixé de manière univoque à la suite de faits plus récents intervenus dans le dossier. Dans d'autres cas, il y a lieu de conclure qu'il n'y a pas assez d'éléments pour établir la culpabilité. En conséquence, il est en fait impossible d'identifier toutes les affaires pénales qui risquent d'être prescrites dans un délai de deux ans.

Un prochain gouvernement ou le Parlement peut envisager une initiative législative visant à allonger encore les délais de prescription. En effet, il y a aujourd'hui un déséquilibre entre les infractions imprescriptibles et les infractions prescrites après 15 ou 20 ans. Le nouveau projet de procédure pénale fixe le mécanisme de prescription liée à l'introduction de l'action publique, selon lequel il ne peut y avoir prescription que si l'enquête n'est pas terminée dans le délai fixé et que l'affaire n'est pas renvoyée devant une juridiction de jugement. Le projet contient également les mesures législatives nécessaires pour faire avancer plus rapidement les affaires pénales.

La loi sur les transactions pénales élargies a déjà fait l'objet de nombreux débats au Parlement et une initiative législative à ce sujet est aujourd'hui également soumise pour traitement.

Cette commission pourra évaluer tous ces éléments sur la base des rapports du Collège des procureurs généraux et des avis. J'ajouterai encore que si la prescription est l'échéance la plus importante, la nature humaine ne parvient parfois pas à la devancer.

23.04 Katleen Bury (VB): J'ai, moi aussi, besoin de dates limites pour finaliser certaines tâches, mais la situation est difficilement comparable avec le traitement de dossiers pénaux, dans le cadre desquels des personnes doivent être sanctionnées. Le ministre n'estime pas qu'un audit soit nécessaire, mais les chiffres précis ne sont pas disponibles.

dat het cijfer van 10.000 aanslepende strafzaken niet klopt omdat registratieproblemen bij de parketten een vertekend beeld geven. Het openbaar ministerie werkt intussen aan oplossingen voor de foutieve registratie en een grondige audit is dus niet nodig. Wel lopen sommige strafonderzoeken zeer lang, tot aan of over de wettelijke verjaring, en dat soms door de ernst van de zaak die verder onderzoek vergt. Het strafrecht tracht hier het algemeen belang te waarborgen en bovendien is een verjaringstermijn niet altijd eenduidig vast te stellen ten gevolge van recentere feiten in het dossier. In andere gevallen moet men concluderen dat er onvoldoende elementen van schuld zijn. Hierdoor is het feitelijk onmogelijk om alle strafzaken waarin een verjaring binnen twee jaar dreigt, in kaart te brengen.

Een volgende regering of het Parlement kan een wetgevend initiatief overwegen om de verjaringstermijnen verder te verlengen, want er is nu een onevenwicht in misdrijven die onverjaarbaar zijn en misdrijven die na 15 of 20 jaar toch verjaren. In het nieuwe ontwerp van strafprocesrecht wordt het mechanisme van de instellingsverjaring bepaald, waarbij verjaring slechts kan als binnen de gestelde termijn het onderzoek niet wordt gesloten en de zaak niet bij een vonnisrechter aanhangig wordt gemaakt. Daarin zijn ook de nodige wetgevende maatregelen opgenomen om de strafdossiers sneller te laten verlopen.

Over de wet op de verruimde minnelijke schikkingen is al heel wat gedebatteerd in het Parlement en ook nu ligt hiervoor een wetgevend initiatief voor behandeling neer.

Deze commissie zal over dit alles kunnen oordelen op basis van de rapporten van het College van procureurs-generaal en de adviezen. Nog dit: als de verjaring de belangrijkste deadline is, dan ligt het soms in de menselijke natuur dat men er niet in slaagt om die verjaring voor te blijven.

23.04 Katleen Bury (VB): Ik heb ook wel deadlines nodig om sommige zaken af te ronden, maar dat valt toch moeilijk te vergelijken met strafzaken, waarbij mensen dienen te worden bestraft. De minister vindt een audit niet nodig, maar de juiste cijfers zijn niet voorhanden.

23.05 Koen Geens, ministre (*en néerlandais*): En 2004, lors d'un comptage analogue, on avait abouti au chiffre de 54 000. Des progrès sont donc bel et bien enregistrés. Plusieurs milliers parmi les 10 000 ne se rapportent certainement pas à une prescription. Je présume que ces chiffres seront encore précisés.

23.06 Katleen Bury (VB): Il est, par conséquent, évident que les chiffres doivent être affinés pour avoir un aperçu correct. Le nouveau mécanisme de prescription proposé est une donnée intéressante. Notre parti défendra également l'initiative législative concernant la transaction pénale. Il importe de mettre un terme à la justice de classes: payer une amende pour échapper à la prison n'est plus digne de notre époque. Nous ne manquerons donc pas d'analyser en détail l'initiative du ministre.

23.07 Sophie De Wit (N-VA): Même si je suis consciente que tout cela n'est pas évident, cela ne me réjouit pas. J'aimerais beaucoup faire confiance à la justice et plus important encore, j'aimerais que cette confiance soit partagée par les justiciables, mais ce genre d'information sape cette confiance. L'on nous dit qu'il est même difficile de procéder à une estimation chiffrée du phénomène. Comment dans ces conditions apporter des améliorations et des adaptations? Mesurer c'est savoir, y compris pour les dossiers menacés de prescription. Il est à espérer que la numérisation et l'informatisation résoudront le problème.

Et bien sûr tout le monde s'oppose à la justice de classe, mais sans la loi sur la transaction pénale, les affaires passeraient simplement le délai de prescription et il serait alors aussi question de justice de classe. Bref, il reste encore beaucoup de pain sur la planche.

L'incident est clos.

24 Questions jointes de

- **Katleen Bury à Koen Geens** (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "Les troubles dans les Marolles" (55008500C)
- **Sophie De Wit à Koen Geens** (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "La violence à l'égard des pompiers et d'autres services de secours à Bruxelles" (55008650C)

24.01 Katleen Bury (VB): Vendredi et samedi soir, les Marolles ont de nouveau été le théâtre de violents affrontements. Une bombe incendiaire a même été lancée contre les pompiers alors qu'ils cherchaient à éteindre des poubelles et des véhicules en flammes. Ils ont dû attendre une protection policière pour pouvoir faire leur travail, et

23.05 Minister Koen Geens (*Nederlands*): In 2004 is bij een gelijkaardige telling gebleken dat het er 54.000 waren. We boeken dus wel vooruitgang. Van die 10.000 zijn er ook zeker ettelijke duizenden die absoluut geen verjaring betreffen. Ik neem aan dat die cijfers zullen worden verfijnd.

23.06 Katleen Bury (VB): De cijfers moeten dus zeker worden verfijnd voor een correct beeld. De instellingsverjaring is een interessant gegeven. Ook het wetgevend initiatief rond die minnelijke schikking zal onze partij verdedigen. De trend van klassenjustitie moet eruit; een boete betalen om de gevangenis te vermijden, is niet meer van deze tijd. Daarom zullen wij het wetgevend initiatief van de minister onder de loep nemen.

23.07 Sophie De Wit (N-VA): Vrolijk word ik hier niet van, al besef ik dat dit alles niet evident is. Ik wil graag vertrouwen hebben in Justitie en nog belangrijker is dat de burger dat ook heeft, maar dit soort informatie ondermijnt dat. We moeten horen dat het zelfs cijfermatig moeilijk in kaart kan worden gebracht, maar hoe kan men iets verbeteren en aanpassen als men het niet in kaart kan brengen? Meten is weten, ook bij zaken die dreigen te verjaren. Hopelijk kunnen de digitalisering en informatisering hierin soelaas brengen.

En uiteraard is iedereen tegen klassenjustitie, maar als er geen afkoopwet zou zijn, zouden zaken zonder meer verjaren en zou er op die manier ook sprake zijn van een klassenjustitie. Samengevat: er is nog heel wat te doen.

Het incident is gesloten.

24 Samengevoegde vragen van

- **Katleen Bury aan Koen Geens** (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "De rellen in de Marollen" (55008500C)
- **Sophie De Wit aan Koen Geens** (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het geweld tegen de brandweer en andere hulpverleners in Brussel" (55008650C)

24.01 Katleen Bury (VB): In de Marollen kwam het vrijdag- en zaterdagavond weer tot zware rellen. Er werd zelfs een brandbom naar brandweermannen gegooid toen ze vuilnisbakken en voertuigen wilden blussen. Ze moesten wachten op politiebescherming om hun werk te kunnen doen en het leek er zelfs op dat de ploegen met opzet in de

il semble même qu'il s'agissait en l'occurrence d'un guet-apens. La direction générale du Service d'Incendie déposera plainte et se portera, si possible, partie civile. Les pompiers espèrent un signal fort.

Des arrestations judiciaires ont-elles eu lieu? Des auteurs ont-ils été placés en détention préventive? Combien ont-ils été libérés, sous conditions ou pas?

24.02 Sophie De Wit (N-VA): Le week-end du 5 et 6 septembre, des pompiers sont apparemment tombés dans un guet-apens à Bruxelles. Des fauteurs de troubles les attendaient et les ont bombardés de cocktails Molotov.

Les pompiers font partie des services de secours et ils doivent être protégés. Le respect à l'égard des membres des services de secours est vital et il doit pouvoir être imposé.

Les auteurs présumés de l'embuscade ont-ils été arrêtés? Sont-ils toujours incarcérés à ce jour ou ont-ils été libérés avec ou sans conditions? À quelle date, les auteurs présumés comparaîtront-ils devant le juge? Comment les membres des services de secours peuvent-ils être assurés que les personnes qui les mettent en danger seront traduites devant le juge à très brève échéance? Quelles seront les initiatives prises par le ministre dans ce sens?

24.03 Koen Geens, ministre (en néerlandais): Selon le procureur général de Bruxelles, deux mineurs ont été mis à la disposition du parquet dans la nuit du 4 au 5 septembre et un juge de la jeunesse a été saisi pour des faits de rébellion armée et de port d'arme prohibée. Ils n'étaient pas connus de la justice. Ils nient avoir lancé des projectiles. Le juge de la jeunesse a décidé de leur accompagnement par le Service de protection de la jeunesse et de leur maintien en famille sous conditions.

Il a aussi été question de plusieurs incendies, de dégradations et de rébellion armée envers les forces de l'ordre, et plus précisément envers des pompiers les 6, 7 et 8 septembre en soirée. Le parquet de Bruxelles a ordonné divers devoirs d'enquête.

Le 9 septembre, les services de police ont découvert des pierres et des projectiles à proximité de la place de la Querelle. Plusieurs devoirs d'enquête ont été requis là aussi, comme une analyse d'empreintes, une enquête de voisinage et l'analyse des images de vidéosurveillance.

val werden gelokt. De Algemene Directie van de brandweer gaat een klacht indienen en zich eventueel burgerlijke partij stellen. De brandweer verwacht een krachtig signaal.

Zijn er gerechtelijke arrestaties uitgevoerd? Werden er daders in voorlopige hechtenis geplaatst? Hoeveel werden er vrijgelaten, al dan niet onder voorwaarden?

24.02 Sophie De Wit (N-VA): In het weekend van 5 en 6 september werden brandweerlieden in Brussel blijkbaar in een val gelokt. Ze werden namelijk opgewacht door reischoppers die hen met molotovcocktails bekogelden.

Zij zijn hulpverleners en moeten worden beschermd. Respect voor de hulpdiensten is van essentieel belang en moet kunnen worden afgedwongen.

Zijn de vermoedelijke daders aangehouden? Zitten ze nog steeds vast? Of werden ze vrijgelaten met of zonder voorwaarden? Wanneer verschijnen mogelijke verdachten voor de rechter? Welke garanties krijgen de hulpverleners dat personen die hen in gevaar brengen op zeer korte termijn voor de rechter zullen komen? Welke initiatieven neemt de minister hiertoe?

24.03 Minister Koen Geens (Nederlands): Volgens de procureur-generaal van Brussel werden op de nacht van 4 op 5 september twee minderjarigen ter beschikking gesteld van het parket en een jeugdrechter werd gevorderd wegens gewapende weerspanningheid en verboden wapendracht. Ze waren niet bekend bij het gerecht. Ze ontkennen dat ze projectielen hebben gegooid. De jeugdrechter heeft beslist ze onder begeleiding van de dienst voor jeugdbescherming en onder voorwaarden bij hun familie te houden.

Er was ook sprake van verschillende branden, beschadigingen en gewapende weerspanningheid tegen de ordediensten, meer bepaald tegen brandweerlieden, op de avonden van 6, 7 en 8 september. Het parket van Brussel heeft meerdere onderzoeksadren bevolen.

Op 9 september ontdekte de politie ook stenen en projectielen in de buurt van het Krakeelplein. Ook daar zijn onderzoeksopdrachten gevorderd, zoals een vingeranalyse, een buurtonderzoek en de analyse van camerabeelden.

Les différentes enquêtes suivent activement leur cours pour identifier les suspects et déterminer les circonstances exactes de ces faits. Je vous renvoie au communiqué de presse du parquet du 9 septembre.

24.04 Katleen Bury (VB): Après trois jours d'émeutes, le résultat est maigre. Les pompiers ont tout simplement été attirés dans un piège pour ensuite être canardés avec des pierres. Les mineurs subissent un bref interrogatoire et rejoignent ensuite leurs familles. C'est hallucinant. J'espère que les auteurs des faits seront arrêtés.

24.05 Sophie De Wit (N-VA): Ce qu'il s'est passé là est tout bonnement hallucinant, et inacceptable. Les pompiers sont arrivés sur place pour apporter leur aide, on ne peut les accuser de cibler certains groupes. Quel que soit l'âge des auteurs, il faut leur apporter une réponse du tac au tac. Cette réponse peut, pour moi, prendre bien des formes – distribuer des repas, par exemple. Qu'ils puissent tout bonnement rentrer chez eux leur donne un sentiment d'impunité et est désespérant pour les autres parties. Nous ne pouvons le tolérer.

L'incident est clos.

25 Question de Stefaan Van Hecke à Koen Geens (VPM Justice, Régie des Bâtiments et Affaires européennes) sur "L'enquête de la Commission européenne sur Ladbroke's" (55008504C)

25.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): *J'ai déjà questionné le ministre à plusieurs reprises quant à un éventuel favoritisme de la Commission des jeux de hasard à l'égard de Ladbroke's, or il apparaît à présent que la Commission européenne y consacre une enquête approfondie.*

Le ministre peut-il en dire plus? Où en est l'enquête relative au phénomène de réalité simulée développé par Ladbroke's?

25.02 Koen Geens, ministre (en néerlandais): La Commission européenne doit mener l'enquête de façon objective et indépendante. La Commission des jeux de hasard apportera toute son aide. Aucune date d'audience n'a encore été fixée pour la procédure auprès du Conseil d'État. La Commission des jeux de hasard a examiné le phénomène de la réalité simulée. Il en sera question aujourd'hui.

25.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Je suis vraiment très curieux de connaître l'avis portant sur la réalité simulée. Nous devons bien réaliser que le secteur des paris cherche constamment à contourner les règles pour lancer de nouveaux jeux

De verschillende onderzoeken worden actief voortgezet, om de verdachten te identificeren en de precieze omstandigheden van de feiten te achterhalen. Ik verwijs naar het persbericht van het parket van 9 september.

24.04 Katleen Bury (VB): Dit is een pover resultaat na drie dagen tellen. De brandweerlui zijn gewoon in de val gelokt om ze daarna met stenen te bekogelen. De minderjarigen worden even ondervraagd en zitten nu weer bij hun familie. Dat is hallucinant. Ik hoop dat de daders worden gearresteerd.

24.05 Sophie De Wit (N-VA): Het is hallucinant en onaanvaardbaar wat daar gebeurd is. Brandweerlieden komen om te helpen en kunnen er niet van worden beschuldigd bepaalde groepen te viseren. Los van de leeftijd van de daders moeten ze lik op stuk krijgen. Dat lik op stuk kan voor mij vanalles zijn, ook maaltijden bedelen. Dat ze gewoon naar huis kunnen geeft ze een straffeloos gevoel en leidt tot gitzwart pessimisme bij de betrokken partijen. Dat mogen we niet laten gebeuren.

Het incident is gesloten.

25 Vraag van Stefaan Van Hecke aan Koen Geens (VEM Justitie, Regie der Gebouwen en Europese Zaken) over "Het onderzoek van de Europese Commissie naar Ladbroke's" (55008504C)

25.01 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): *Ik vroeg al herhaaldelijk naar het mogelijk onrechtmatig bevoordelen van Ladbroke's door de Kansspelcommissie en nu blijkt dat ook de Europese Commissie hierover een diepgaand onderzoek opende.*

Kan de minister dit toelichten? Hoe staat het met het onderzoek naar het fenomeen simulated reality dat Ladbroke's ontwikkelde?

25.02 Minister Koen Geens (Nederlands): De Europese Commissie moet het onderzoek objectief en onafhankelijk voeren. De Kansspelcommissie zal haar volledige steun verlenen. Er is nog geen pleitdatum vastgelegd voor de procedure bij de Raad van State. De Kansspelcommissie heeft het fenomeen van *simulated reality* onderzocht. Het wordt vandaag besproken.

25.03 Stefaan Van Hecke (Ecolo-Groen): Het advies over *simulated reality* benieuwt me heel erg. We moeten goed beseffen dat de goksector altijd omwegen zoekt om nieuwe gokspelen te lanceren. Ik hoop dat de Kansspelcommissie streng en strikt

de hasard. J'espère que la Commission des jeux de hasard se montrera sévère et stricte dans son jugement. Nous connaissons les dégâts que l'addiction aux jeux de hasard peut entraîner.

zal oordelen. We weten tot welke schade gokverslavingen kunnen leiden.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 11.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.11 uur.